

# SimpLift®

en Cross 50.2 estructura y pozo de mampostería

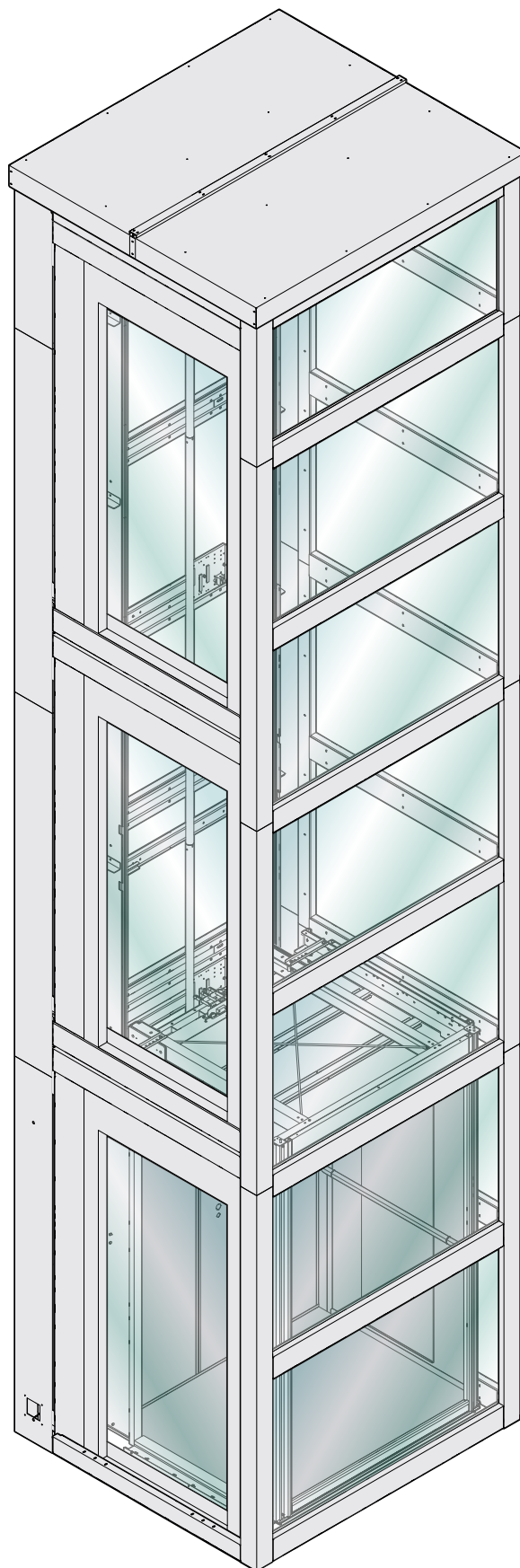
*Plataforma elevadora eléctrica de  
tornillo sin fin con cabina*

---

## EQUIPO ELÉCTRICO (U.D.E.C.) INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN Y DIAGNÓSTICO

---

(Rev.0)





## TABLA DE CONTENIDO

<b>1. Guía a la lectura del manual</b>	<b>5</b>
1.01. Informaciones preliminares.	5
1.02. Seguridad personal y reconocimiento del riesgo.	6
<b>2. Señalización de seguridad y de información.</b>	<b>7</b>
2.01. Señales de ADVERTENCIA DE PELIGRO.	7
2.02. Señales de PROHIBICIÓN.	7
2.03. Señales de OBLIGACIÓN.	7
2.04. Infografía y símbolos de información.	7
<b>3. Responsabilidad y condiciones de garantía</b>	<b>8</b>
<b>4. Gestión del lugar de instalación.</b>	<b>9</b>
4.01. Disposiciones generales.	9
<b>5. Descripción y características del sistema</b>	<b>10</b>
5.01. Conexiones eléctricas de la puerta.	11
<b>6. Principales dispositivos electrónicos.</b>	<b>12</b>
6.01. Fuente de alimentación auxiliar (PS1)	12
6.02. Cargador de batería (PS2)	12
6.03. Tablero UDEC.P.	12
6.04. Inverter Emheather	13
6.05. 16 Placa base UDEC.M (ver § para especificaciones)	13
6.06. 17 Tarjeta de puerta de suelo UDEC.D (ver § para especificaciones).	14
6.07. 18 Plataforma / Tarjeta de cabina UDEC.C (véanse las especificaciones en §)	14
<b>7. Conexiones para la primera puesta en marcha</b>	<b>15</b>
<b>8. Disposición de los imanes</b>	<b>16</b>
8.01. Soportes magnéticos - contactos - correderas.	16
8.02. Imanes - instalación	17
8.03. Imanes de aflojamiento.	17
<b>9. Señal acústica</b>	<b>18</b>
<b>10. Reset y Soft reset</b>	<b>18</b>
<b>11. Modos de funcionamiento.</b>	<b>20</b>
<b>12. Gestión de la energía</b>	<b>21</b>
<b>13. Gestión de la comunicación CAN.</b>	<b>21</b>
<b>14. LEDs en la placa UDEC.A.</b>	<b>22</b>
<b>15. Pruebas de aislamiento</b>	<b>24</b>
<b>16. Diagnóstico de entrada/salida de la placa base UDEC.M.</b>	<b>25</b>
16.01. Entradas	25
16.02. Salidas	30

- 17. Placa de diagnóstico de entrada/salida UDEC.D. . . . . 33**
  - 17.01. Entradas . . . . . 33
  - 17.02. Salidas . . . . . 34
- 18. Diagnóstico de entrada/salida UDEC.C Cabina/plataforma de a bordo . . . . . 36**
  - 18.01. Entradas . . . . . 36
  - 18.02. Salidas . . . . . 41
- 19. Códigos de error y solución de problemas . . . . . 44**
- 20. Menú y parámetros HMI . . . . . 49**
  - 20.01. Menú - Sección «Parameter» Detalles . . . . . 50



## 1. Guía a la lectura del manual

### ¡IMPORTANTE!



#### **ES: Traducción de las instrucciones originales**

La puesta en marcha de este producto únicamente podrá realizarse cuando disponga de las instrucciones en una lengua oficial de la UE comprensible para usted y haya entendido su contenido. En caso contrario, diríjase a su persona de contacto en Lifting Italia S.r.l.

### LEER ATENTAMENTE ESTE MANUAL

#### ANTES DE INSTALAR Y UTILIZAR EL PRODUCTO

Conserve la documentación técnica cerca de la plataforma elevadora durante toda la vida útil del producto. En caso de cambio de propiedad, la documentación técnica debe entregarse al nuevo usuario como parte integrante del producto

### 1.01. Informaciones preliminares

#### AVISO



Esta instalación debe ser instalada y puesta en marcha de acuerdo con los reglamentos y normas vigentes, La instalación incorrecta o el uso indebido del producto puede causar daños a personas y cosas y puede anular la garantía.

#### **SEGUIR LAS SUGERENCIAS Y RECOMENDACIONES PARA TRABAJAR CON SEGURIDAD.**

Cualquier modificación no autorizada puede comprometer la seguridad de la instalación, así como el correcto funcionamiento y la duración de la máquina. Si tiene alguna pregunta sobre la correcta comprensión de la información y el contenido de este manual, póngase en contacto inmediatamente con LIFTING ITALIA S.r.l.

#### **PERSONAL CUALIFICADO:**

La instalación objeto de la presente documentación sólo puede ser instalada por personal cualificado, de conformidad con la documentación técnica adjunta, especialmente con las instrucciones y precauciones de seguridad que figuran en ella.



Las especificaciones técnicas pueden estar sujetas a cambios sin previo aviso debido al desarrollo de mejora de los productos.

Los dibujos de este manual deben considerarse indicativos y NO constituyen una descripción exacta del producto.


## 1.02. Seguridad personal y reconocimiento del riesgo

Este manual contiene normas de seguridad que deben ser respetadas para salvaguardar la seguridad personal y evitar daños materiales.

Las instrucciones que deben seguirse para garantizar la seguridad personal están resaltadas por un símbolo en forma de triángulo, mientras que las destinadas a evitar daños materiales no están precedidas por el triángulo. Las advertencias de peligro se representan de la siguiente manera e indican los diferentes niveles de riesgo en orden descendente.







CLASIFICACIÓN DEL RIESGO Y LA GRAVEDAD RELATIVA DEL DAÑO		
<b>¡PELIGRO!</b>	El símbolo indica que el incumplimiento de las oportunas medidas de seguridad <b>provoca</b> la muerte o graves lesiones físicas.	<b>NIVEL DE RIESGO</b>
<b>ADVERTENCIA</b>	El símbolo indica que el incumplimiento de las relativas medidas de seguridad <b>puede causar</b> la muerte o graves lesiones físicas.	
<b>ATENCIÓN</b>	El símbolo indica que el incumplimiento de las relativas medidas de seguridad <b>puede causar</b> lesiones físicas de baja o media entidad o daños al dispositivo.	
<b>AVISO</b>	No es un símbolo de seguridad. Indica que el incumplimiento de las relativas medidas de seguridad <b>puede causar</b> daños materiales.	
<b>INFORMACIÓN</b>	No es un símbolo de seguridad. Señala informaciones importantes.	

Si hay varios niveles de riesgo, la advertencia de peligro siempre indica el más alto. Si el triángulo llama la atención sobre el riesgo de lesiones a las personas en una advertencia de peligro, también puede indicarse al mismo tiempo el riesgo de posibles daños materiales.

ADVERTENCIA	
	Durante el montaje/mantenimiento de la plataforma, las funciones de seguridad se suspenden temporalmente, por lo que se deben tomar todas las precauciones necesarias para evitar lesiones personales y/o daños al producto.

## 2. Señalización de seguridad y de información






### 2.01. Señales de ADVERTENCIA DE PELIGRO

	PELIGRO GENÉRICO		PELIGRO DE ELECTRICIDAD		PELIGRO DE MATERIAL INFLAMABLE
	PELIGRO DE CAÍDA POR DESNIVEL		PELIGRO DE CARGAS SUSPENDIDAS		PELIGRO DE APLASTAMIENTO

### 2.02. Señales de PROHIBICIÓN




	PROHIBICIÓN GENÉRICA		PROHIBIDO SUBIR		PROHIBIDO CAMINAR O QUEDARSE DE PIE AQUÍ
---	----------------------	---	-----------------	---	--

### 2.03. Señales de OBLIGACIÓN

	ES OBLIGATORIO LLEVAR EL CASCO DE SEGURIDAD		ES OBLIGATORIO LLEVAR EL CALZADO DE SEGURIDAD		ES OBLIGATORIO LLEVAR LOS GUANTES DE PROTECCIÓN
	ES OBLIGATORIO LLEVAR LA PROTECCIÓN DE LOS OJOS		ES OBLIGATORIO LLEVAR LA PROTECCIÓN DEL OÍDO		

### 2.04. Infografía y símbolos de información

	MARCAR		TALADRAR Y/O ATORNILLAR		CORTAR Y/O AFILAR
	MEDIR		APLICAR RIVETAS		UTILIZAR VENTOSAS
	UTILIZAR EL MARTILLO		NIVELAR		USAR POLIPASTO

	<b>INFORMACIÓN</b> Símbolo que identifica información útil para el instalador pero que no vincula la instalación ni crea un riesgo para el operador.
	<b>¡IMPORTANTE!</b> Símbolo que identifica la información importante que debe observarse escrupulosamente.
	<b>CONEXIONES ELÉCTRICAS</b> Símbolo que identifica la conexión de un componente eléctrico.

### 3. Responsabilidad y condiciones de garantía

#### RESPONSABILIDAD DEL INSTALADOR

##### IMPORTANTE



Los instaladores son responsables de garantizar el cumplimiento de los procedimientos de seguridad laboral y de cualquier normativa de salud y seguridad vigente en el país y en el lugar donde se realice la instalación.

Las personas autorizadas a realizar operaciones de instalación, mantenimiento y salvamento son aquellas que estén en posesión de un certificado de mantenimiento de ascensores, expedido de acuerdo con la normativa vigente en el país de instalación.

El elevador/plataforma (y cada uno de sus componentes) debe instalarse tal y como se describe en el plano del proyecto adjunto al sistema y de acuerdo con las instrucciones de este manual; cualquier desviación del procedimiento prescrito puede afectar negativamente al funcionamiento y la seguridad del sistema y provocar la anulación inmediata de la garantía.

Cualquier modificación o variación efectuada, con respecto al diseño y a las instrucciones de montaje, deberá ser documentada detalladamente y comunicada a LIFTING ITALIA S.r.l. con prontitud, para permitir a la empresa una evaluación adecuada. En ningún caso se podrá activar una instalación modificada sin la autorización expresa de LIFTING ITALIA S.r.l.

El elevador/plataforma sólo debe utilizarse de la manera prevista por el sistema e ilustrada en los manuales correspondientes (transporte de personas y/o mercancías, cargas máximas, ciclos de uso, etc.). LIFTING ITALIA S.r.l. declina toda responsabilidad por daños a personas y bienes causados por un uso inadecuado del sistema.



Las fotografías e imágenes de este manual sólo tienen fines ilustrativos.

## 4. Gestión del lugar de instalación

### 4.01. Disposiciones generales

#### ¡IMPORTANTE!



Para más información sobre la seguridad, la responsabilidad y las condiciones de garantía, la recepción y el almacenamiento del material en la obra, los embalajes, la eliminación de residuos, la limpieza y la conservación del producto, consultar el manual "INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD Y GESTIÓN DE LA OBRA".

#### AVISO



**CONTROLES PRELIMINARES:** Una vez abierto el embalaje, comprobar que el producto esté intacto y no haya sufrido daños durante el transporte. En caso de que se encuentren anomalías o daños, se ruega que se notifique por escrito a LIFTING ITALIA S.r.l. en el documento de transporte, dando aviso oportuno por escrito a la empresa de transporte.

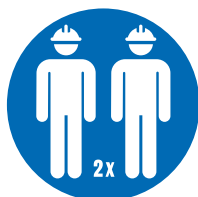
#### ADVERTENCIA



**SEGURIDAD Y GESTIÓN EN LA OBRA - DISPOSICIONES GENERALES:**

1. Asegurar siempre los arneses y cualquier objeto contra la caída;
  2. Prestar mucha atención a todas las fases descritas en este manual;
  3. Mientras se ensamblan las partes que componen la instalación o después de que se haya completado la instalación, prestar atención a posibles rebabas cortantes (residuos de elaboración);
- Antes de proceder a la instalación es necesario retirar del hueco los escombros y el material depositado durante la construcción del mismo.
  - Sólo deben utilizarse las tuercas y los pernos del suministro.
  - Las bolsas que contienen los tornillos deben abrirse en las respectivas fases operativas indicadas en este manual.
  - Las instrucciones descritas en este manual se refieren a un hueco de hormigón armado, es decir, a una fijación con tacos mecánicos de expansión de tipo prisionero. Para el uso de tacos en huecos de construcción que no sean de hormigón armado, véase el anexo de este manual. Para los huecos con andamiajes metálicos, proceder por analogía reemplazando los tacos con tornillos normales.
  - En estas instrucciones y en el esquema eléctrico, los topes se indican con 0, 1(2, 3 etc.), que significa "0" el tope más bajo: la numeración de las botoneras puede ser diferente según las necesidades del usuario (por ejemplo, -1, 0, etc.).

#### ATENCIÓN



**El montaje debe ser efectuado por un MÍNIMO de 2 personas.**

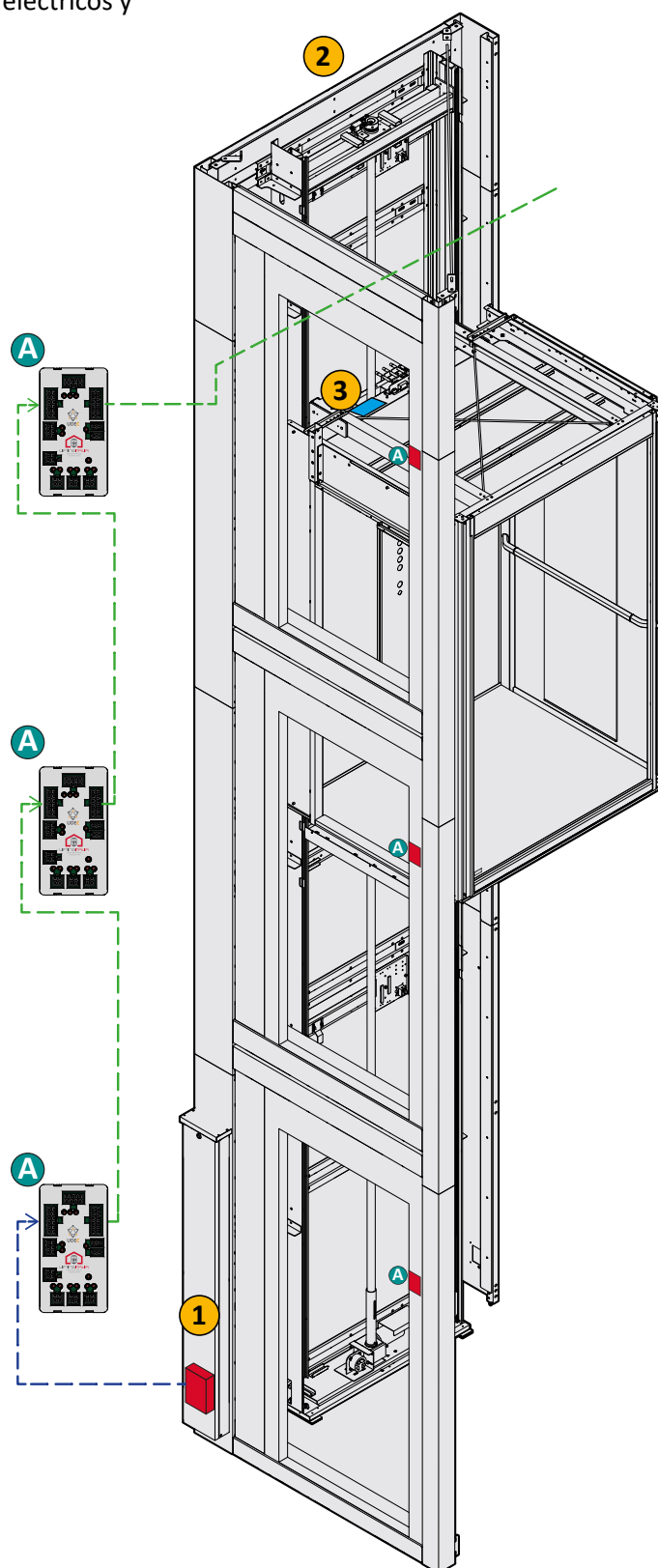
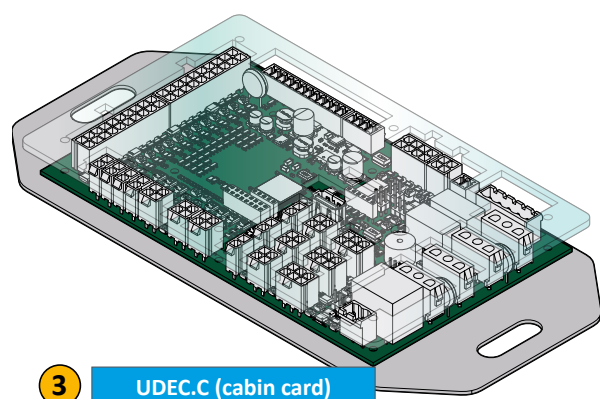


**Si la carga es superior a 50 kg, utilice equipo de elevación adecuado para el desplazamiento.**

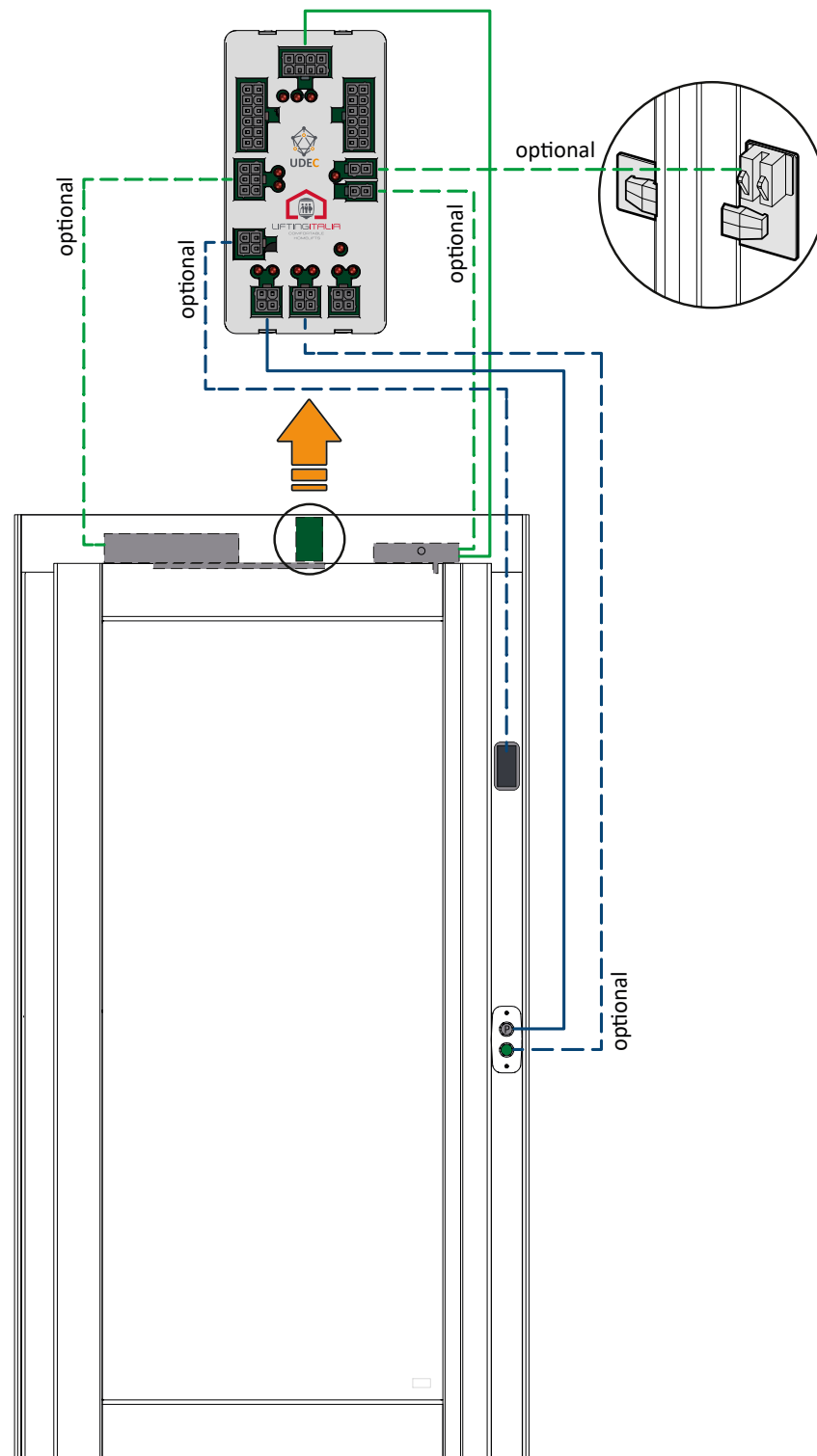
## 5. Descripción y características del sistema

La parte eléctrica de la plataforma elevadora SIMPLIFT está diseñada para lograr la mejor integración posible de los componentes eléctricos y mecánicos. Los componentes básicos que la integran son:

- ❶ Panel de control principal situado en el nivel inferior de la puerta. Panel de control UDEC: basado en una placa microcontroladora capaz de comunicarse, mediante bus CAN, con las placas de la puerta y la cabina; la placa está equipada con una interfaz hombre-máquina (HMI) que permite modificar la configuración del sistema y realizar diagnósticos avanzados;
- ❷ Maletero de compartimentos precableado con una única conexión de entrada-salida entre las puertas de piso individuales. Cada puerta de rellano está equipada con su propia placa que gestiona los consumidores eléctricos locales: pulsadores, señalización, contactos de seguridad, pantalla, operador, etc.
- ❸ Líneas de alimentación de celdas precableadas: formadas por un único cable plano flexible y la placa de la celda a la que se conectan los consumidores locales: cuadro eléctrico, sensores de posición, operadores, etc.



## 5.01. Conexiones eléctricas de la puerta

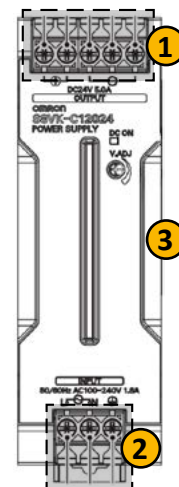


- Cablee los componentes eléctricos a medida que se instalan.
- ÚLTIMO conectar la red troncal del compartimento a la centralita.

## 6. Principales dispositivos electrónicos

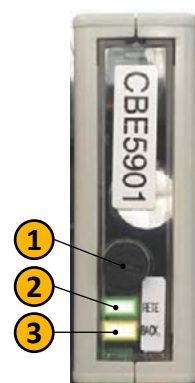
### 6.01. Fuente de alimentación auxiliar (PS1)

- ① Entrada para 230 V CA.
- ② Salida de 24 V CC para dispositivos de control y auxiliares.
- ③ Regulador de tensión de salida.



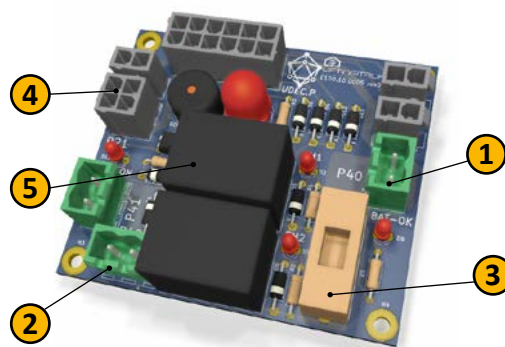
### 6.02. Cargador de batería (PS2)

- ① Fusible de 6A para las baterías.
- ② Tensión de alimentación presente.
- ③ Encendido de emergencia.



### 6.03. Tablero UDEC.P

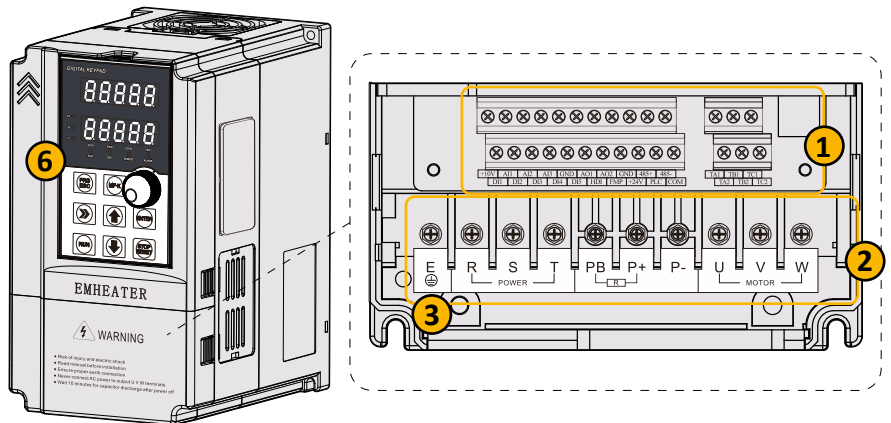
- ① Conexión de la batería.
- ② Conexión de emergencia del motor.
- ③ Fusible de batería.
- ④ Conexiones de seguridad del foso.
- ⑤ LED y zumbador de acceso al foso.





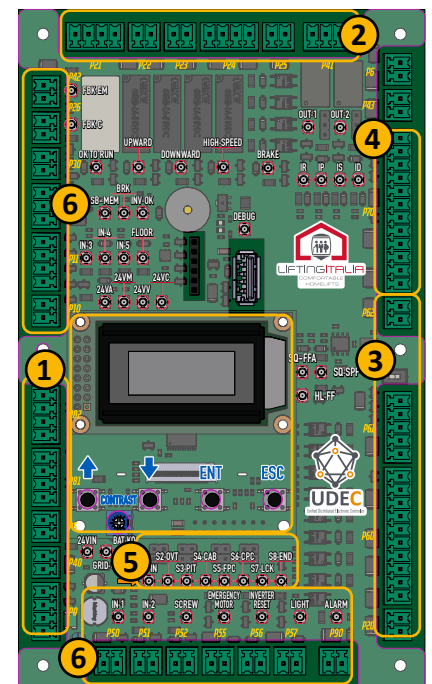
## 6.04. Inverter Emheather

- ① Terminales del circuito de control.
- ② Terminales del circuito principal.
- ③ Toma de tierra.
- ④ Terminales de alimentación.
- ⑤ Terminales de control.
- ⑥ Pantalla - botones.
- ⑦ Dipswitches de configuración.



## 6.05. 16 Placa base UDEC.M (ver § para especificaciones)

- ① Interfaz hombre-máquina (HMI).
- ② Comandos de movimiento.
- ③ Conexiones al compartimento.
- ④ Conexiones de cabina.
- ⑤ Colector de seguridad.
- ⑥ Entradas/salidas auxiliares.



#### 6.06. 17 Tarjeta de puerta de suelo UDEC.D (ver § para especificaciones)

- P1** **P3** Conexiones de entrada/salida a otras tablas del suelo.

- P2** Contactos de bloqueo.

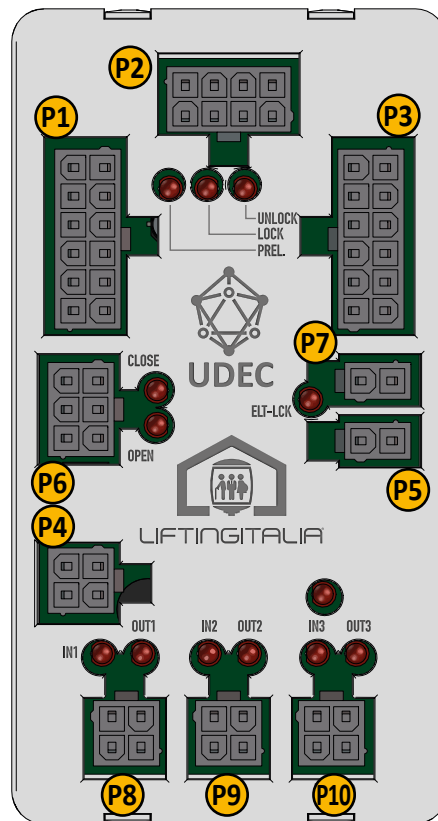
- P4** Pantalla.

- P5** Salida de cerradura eléctrica.

- P6** Automatismo para puertas automáticas.

- P7** Entrada de cerradura eléctrica.

- P8 P9 P10** Pulsadores/interruptores de llave.



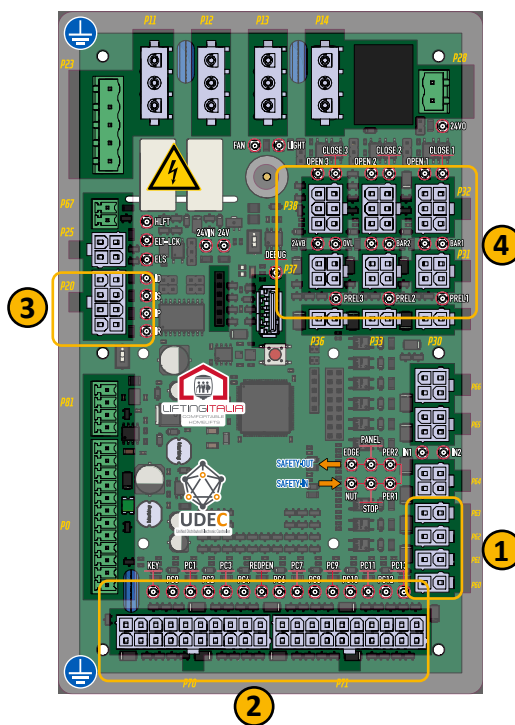
#### 6.07. 18 Plataforma / Tarjeta de cabina UDEC.C (véanse las especificaciones en §)

- 1** Seguridad en la cabina.

- ② Botonera.

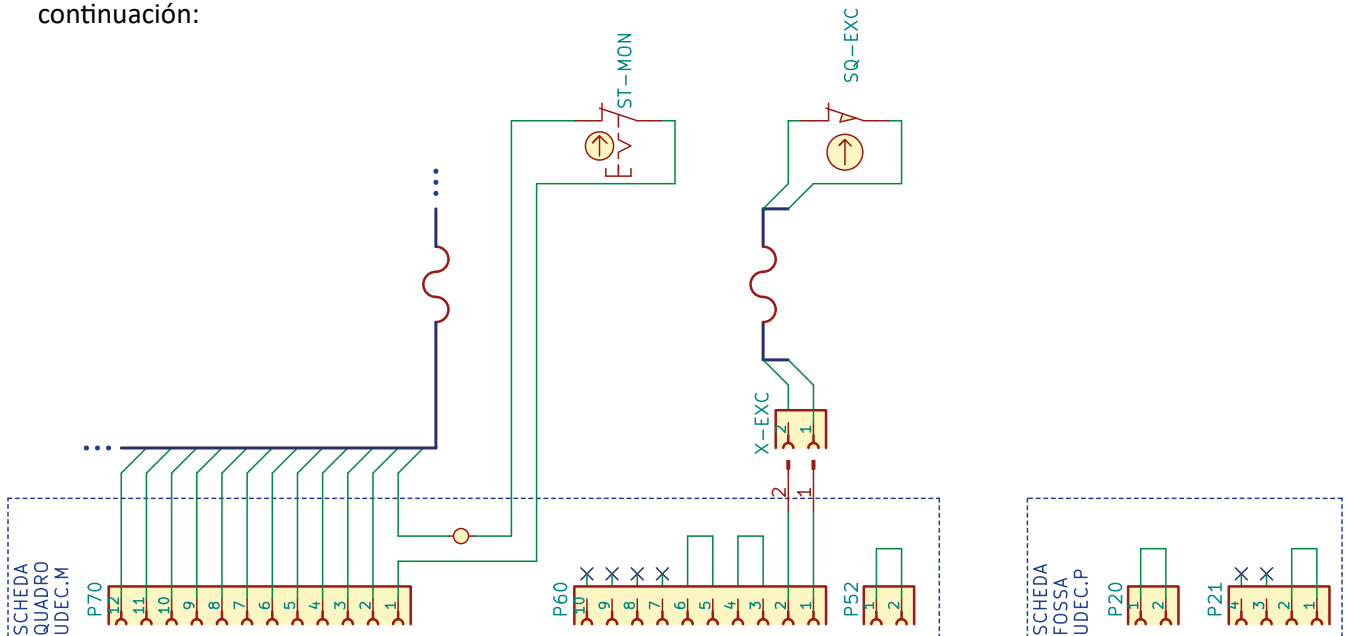
- ### ③ Sensores de posición.

- 4 Puertas de cabina.**





## 7. Conexiones para la primera puesta en marcha

- D. Realice todas las conexiones entre la **cabina** y el cuadro eléctrico tal como se indica en el esquema de conexiones.
- E. Puentee temporalmente los contactos de los equipos que aún no estén conectados utilizando los terminales suministrados y conecte el accesorio de mantenimiento siguiendo las instrucciones que se indican a continuación:



LEYENDA	
ST_MON	Parada de emergencia en el botón de mantenimiento
MAN-DISC	Botón desplegable en el mando de mantenimiento
MAN-SAL	Botón Arriba del mando de mantenimiento
SA-MAN	Selector de mantenimiento (contacto cerrado > mantenimiento activado)

- F. Realice todas las conexiones a tierra.
- G. Compruebe que todos los seguros están cerrados y que la parada de emergencia del aparato funciona correctamente.
- H. Para activar el funcionamiento en mantenimiento, coloque el selector en la posición MAN. En el funcionamiento en mantenimiento, el sistema se mueve únicamente a través de los mandos SB\_DN y SB\_UP: pulsando el primero, la cabina se desplaza hacia abajo, mientras que el segundo lo hace hacia arriba.

	Para pasar de mantenimiento a normal, consulte § 11 MODO DE FUNCIONAMIENTO
	Durante la maniobra de montaje, no hay control de la posición de la cabina. <b>Sólo si todos los imanes se han instalado correctamente y el sistema está reajustado</b> , el movimiento en mantenimiento se limita al recorrido del sistema, entre los planos extremos.

## 8. Disposición de los imanes

### ATENCIÓN



SON NECESARIAS DOS INSTALACIONES: una en la sala de máquinas, delante del panel de control, y la otra cerca de los sensores.

### 8.01. Soportes magnéticos - contactos - correderas

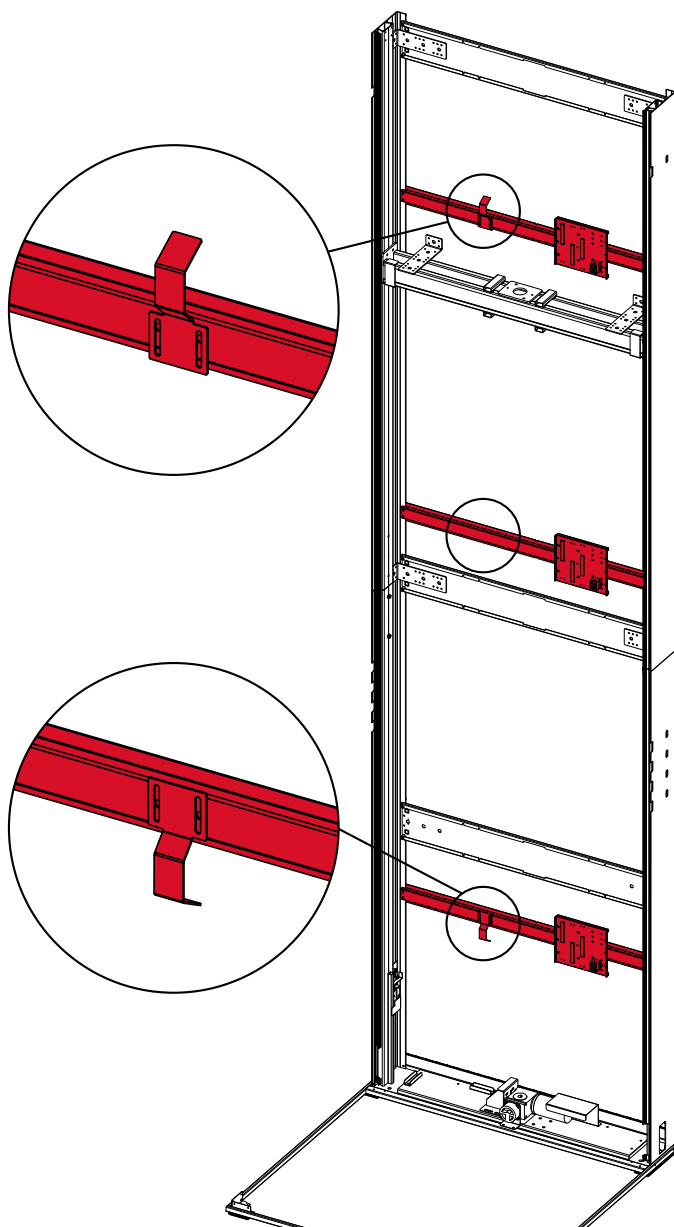


Preste atención a la posición de los soportes de los imanes:

En el extremo de la cabeza, el soporte debe colocarse con el contacto de extracarrera montado hacia abajo (extracarrera inferior).

Los soportes SIN el contacto premontado deben colocarse a lo largo del eje.

EN LA RANURA, el soporte debe colocarse con el contacto de extracarrera montado hacia arriba (extracarrera superior).



## 8.02. Imanes - instalación

### Ajuste la posición de los imanes:

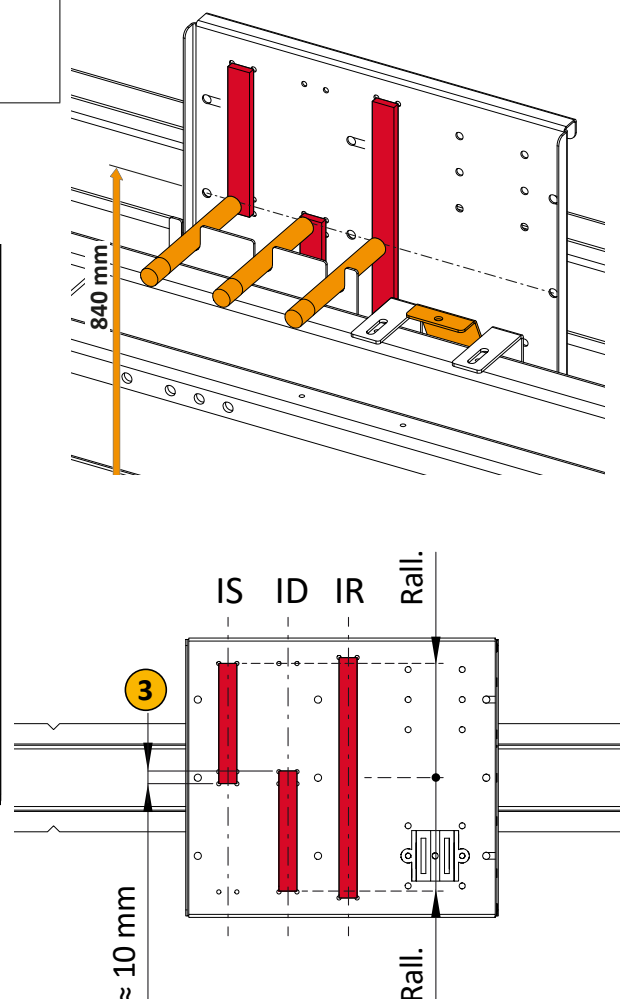
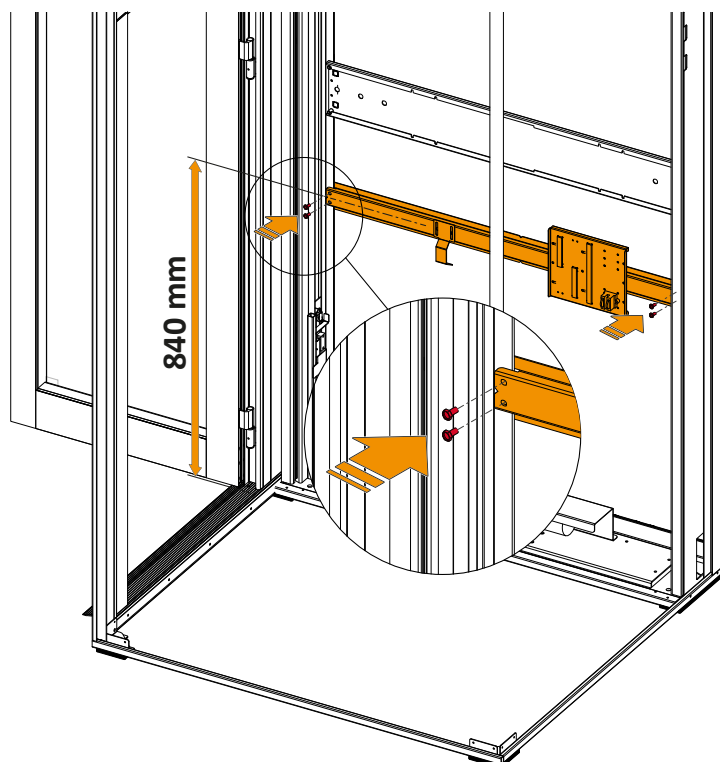
- ① Durante el mantenimiento del sistema, acerque la cabina exactamente al suelo (umbrales del suelo y de la cabina alineados);
- ② Asegúrese de que los soportes del imán estén colocados a 840 mm por encima del nivel del suelo. La placa debe estar en el sensor de puros y suelo, situado en la parte posterior de la luminaria;
- ③ Ajuste la posición de los imanes (IS, ID e IR) como se muestra;
- ④ Repita el procedimiento para los demás pisos.
- ⓧ Sensor de ascenso IS: acerque gradualmente el imán de 150 mm al sensor desde arriba, deteniéndose en cuanto se encienda el LED correspondiente en la placa de la cabina;
- Ⓨ Sensor de descenso ID: acerque gradualmente el imán de 150 mm al sensor desde abajo, deteniéndose en cuanto se encienda el LED correspondiente en la placa de la cabina;
- Ⓩ Sensor plano IP: coloque el imán de 300 mm de forma que el sensor se encuentre a media altura del imán;
- Ⓦ Si al hacer esto se tuviera que volver a nivelar con frecuencia con el suelo, acerque ligeramente los imanes de tope ID e IS verticalmente.

## 8.03. Imanes de aflojamiento

- ⓙ Ralentización cuesta arriba: Coloque el imán de 150 mm en el sensor IS, por debajo del imán de parada cuesta arriba y a una distancia mínima de 200 mm de éste.
- Ⓚ Ralentización: coloque el imán de 150 mm en el sensor ID, por encima del imán de ralentización y a una distancia mínima de 200 mm de éste.



El imán IR sólo se coloca en la parte inferior.



## 9. Señal acústica

Durante el funcionamiento, la plataforma puede emitir pitidos para avisar al usuario:

MODO NORMAL	
<b>CONTINUO</b>	Se han activado los seguros de la plataforma/cabina. Compruebe los bordes de seguridad.
<b>PIF CONTINUO</b>	Sobrecarga.
<b>2 PIF</b>	El usuario intenta mover la plataforma pero una de las puertas no está completamente cerrada o bloqueada.
<b>3 PIF</b>	El usuario intenta mover la plataforma pero se activa uno de los botones de emergencia.

MANTENIMIENTO / PROCEDIMIENTOS DE PRUEBA	
<b>BIP LENTO</b>	la máquina se mueve en mantenimiento
<b>BIP RÁPIDO</b>	la máquina pasa al modo de prueba

## 10. Reset y Soft reset

Hay dos tipos de comandos de reinicio:


<b>RESET</b>	Pulse los dos botones de flecha de la HMI dentro del panel de control durante más de tres segundos. La pantalla mostrará un mensaje para confirmar que la operación está en marcha ("RESET RUNNING"). 19 Consulte § para comprobar qué errores se restauran con este comando.
<b>REINICIO SUAVE</b>	Pulse los dos botones de llamada del microteléfono de la plataforma/cabina durante más de cinco segundos. El número máximo de reinicios suaves es tres; una vez alcanzado este número, se requiere un reinicio estándar. 19 Consulte § para comprobar qué errores se restauran con este comando.



## 11. Modos de funcionamiento

20El técnico puede variar los modos de funcionamiento mediante la HMI (véase § ).

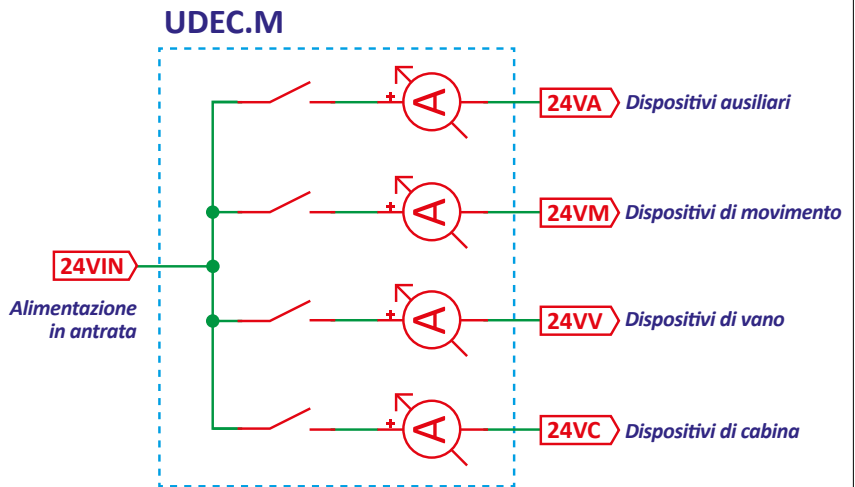
El cambio entre modo normal y apagón es automático, en función del estado de la red y la plataforma.

<b>NORMAL</b>	Si los comandos de plataforma están activados y no hay ningún error, se pueden utilizar comandos locales y remotos para mover la plataforma.
<b>BLACK-OUT</b>	<p>Durante un apagón, el funcionamiento de la plataforma depende de su ubicación:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• suelo: la plataforma permanecerá en el suelo hasta que se restablezca la alimentación principal. Todos los comandos desbloquearán la puerta del suelo.</li> <li>• no en el rellano: al cabo de unos segundos, todas las órdenes recibidas del mando manual harán que la plataforma descienda a baja velocidad hasta el rellano más próximo.</li> </ul>
<b>MANTENIMIENTO</b>	<p>Una vez en este modo, los comandos de suelo y remotos se desactivan y la plataforma sólo puede manejarse mediante los botones de flecha de la HMI o mediante los dos primeros botones del mando manual (pulse ESC hasta que aparezca "MANTENIMIENTO ACTIVO" en la pantalla).</p> <p>Si la plataforma ha sido reajustada, se desplaza entre las posiciones límite del mismo modo que en el modo normal. En caso contrario, el límite superior viene determinado por el interruptor de seguridad de sobrecarrera. El límite inferior siempre lo determinan los sensores IR e ID y los imanes.</p> <div> <div><b>ATENCIÓN</b></div> <div>  <ul style="list-style-type: none"> <li>• Este modo de funcionamiento puede causar daños físicos al usuario/técnico o dañar la máquina.</li> <li>• Extreme las precauciones al utilizar estas funciones.</li> </ul> </div> </div>
<b>PRUEBAS</b>	<p>Al igual que en el modo de mantenimiento, todos los comandos locales y remotos están desactivados.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pruebas de sobrecarrera: la plataforma puede controlarse mediante los botones de flecha de la HMI; sólo se moverá a baja velocidad, ignorando el estado del final de carrera. Durante el movimiento, la plataforma emitirá una señal acústica para avisar a los técnicos.</li> </ul> <p>Utilice este modo para comprobar el interruptor de sobrecarrera o si hay problemas con los sensores de posición.</p>



## 12. Gestión de la energía

La placa base UDEC.M recibe la alimentación de 24 V CC y la distribuye a los demás dispositivos electrónicos supervisando las salidas de tensión para detectar cortocircuitos o sobrecargas.



19 Si se detecta un fallo, la tarjeta principal desconecta una o varias salidas en función del fallo (véase § ERR\_A00x). En el momento de la conexión, la tarjeta principal conecta las cuatro salidas de potencia en secuencia para detectar eventuales cortocircuitos.

Las demás tarjetas electrónicas (puerta y cabina) disponen de mecanismos intrínsecos de gestión de la energía. En caso de error, estas tarjetas son reiniciadas automáticamente por la tarjeta principal durante un número limitado de veces. 19 Una vez superado el número máximo de rearmes automáticos, la placa base requiere un rearme (véase § ERR\_Dn05).

Este es el procedimiento rápido para solucionar los errores de la fuente de alimentación:

- desconecte todos los conectores de la placa;
- reiniciar la tarjeta;
- conecte los enchufes de uno en uno y espere a que se produzca el error;
- cuando se produzca el error, compruebe los dispositivos y cables conectados a ese conector.

## 13. Gestión de la comunicación CAN

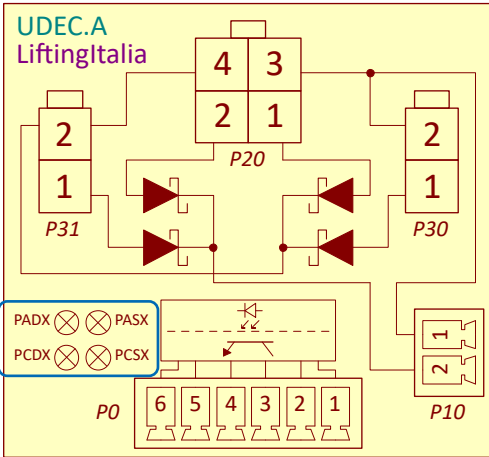
Las tarjetas inteligentes se comunican a través de una red de bus CAN intercambiando mensajes sobre el estado de las entradas y salidas, comandos, diagnósticos, etc.

El protocolo dispone de mecanismos inherentes para detectar y recuperar automáticamente los errores de comunicación.

19 En caso de desconexión temporal de una tarjeta remota del bus (UDEC.D o UDEC.C), la tarjeta principal UDEC.M puede inhibir ciertas funcionalidades, pero éstas se restauran automáticamente cuando la tarjeta remota vuelve a estar activa. Si el número de fallos de comunicación detectados supera un umbral definido, la tarjeta principal UDEC.M solicita un reinicio (véase § ERR\_Dn11).

## 14. LEDs en la placa UDEC.A

La siguiente imagen y tabla explican el significado de los LEDs de la placa de puertos UDEC.A:



LED UDEC.A	LED UDEC.C (2ª puerta)	Póngase en contacto con	Etiqueta de señalización	Descripción
PADX	PC11 (PC7)	SQ-PCA-DX	A	Puerta derecha abierta
PCDX	PC10 (PC6)	SQ-APC-DX	B	Puerta derecha cerrada
PASX	PC13 (PC9)	SQ-PCA-SX	C	Puerta abierta
PCSX	PC12 (PC8)	SQ-APC-SX	D	Puerta cerrada



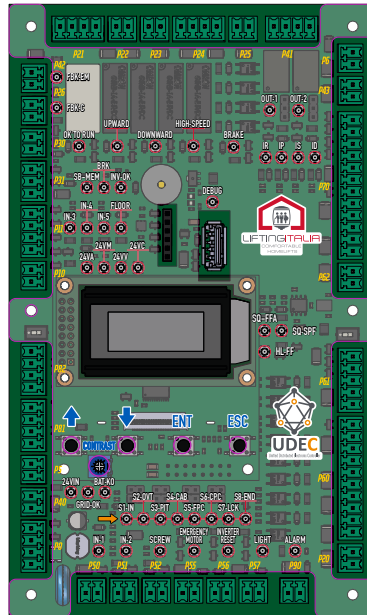
## 15. Pruebas de aislamiento

- Coloque la cabina entre dos pisos y compruebe si la cadena de seguridad está cerrada.
- Desconecte el panel de control de la red eléctrica abriendo los paneles de potencia(**QS, QF-3, QF-4**).
- Desconecte todos los terminales de la batería.
- Para evitar resultados incorrectos o daños en el equipo, desconecte la alimentación de los dispositivos conectados a **PE**: inversores, fuentes de alimentación LED, etc.
- Desconecte el conductor **PE** del terminal '-' de la fuente de alimentación **PS1**; el terminal se muestra en los esquemas de circuitos.
- Asegúrese de que todos los disyuntores/fusibles de baja tensión del interior del armario estén cerrados(**QF-24 y QF-SER**).
- Mida los valores de resistencia entre **PE** y los terminales indicados en la tabla siguiente. La tabla muestra la tensión de prueba(**V**) y la resistencia mínima de aislamiento entre los circuitos(**MΩ**).

	12L y 12N	LC-L y LC-N	UP, VP (WP)	+24VO	+24VA +24VM +24VV +24VC
PE	500V > 1MΩ	500V > 1MΩ	500V > 1MΩ	250V > 0,5MΩ	250V > 0,5MΩ

- Reinicia todas las conexiones.

## 16. Diagnóstico de entrada/salida de la placa base UDEC.M









El estado de espera se refiere a la plataforma de abajo lista para responder a la llamada.








En caso de estado incorrecto, para todas las entradas/salidas:


- Compruebe la tensión directamente en la clavija del conector;
- Compruebe si el conector / cable está correctamente insertado en el enchufe;
- Prueba a hacer un bypass temporal o a quitar el cable para ver si cambia el estado del LED.


### 16.01. Entradas


<b>P0.4</b>	Etiqueta	24VIN
	Descripción	Tensión de entrada 24 V CC
	Estado STANDBY	ⓘ EN
	si estado NO CORRECTO	A. Compruebe los interruptores QS y QF-24. B. Compruebe la fuente de alimentación PS1. C. Compruebe la alimentación de la plataforma.
<b>P0.2</b>	Etiqueta	GRID-OK
	Descripción	Tensión de red de 230 V CA detectada
	Estado STANDBY	ⓘ EN
	si estado NO CORRECTO	A. Compruebe los fusibles QF-220. B. Compruebe la alimentación de la plataforma. C. Compruebe la fuente de alimentación PS1.
<b>P0.1</b>	Etiqueta	BAT-KO
	Descripción	Baterías descargadas o desconectadas
	Estado STANDBY	⊙ OFF
	si estado NO CORRECTO	A. Compruebe el estado de las pilas. B. Compruebe la conexión de las baterías al panel de control. C. Compruebe el estado de los LED del cargador de baterías.


<b>P20.1</b>	Etiqueta	<b>S1-IN</b>
	Descripción	Cadena de seguridad - INPUT
	Estado STANDBY	 EN
	si estado NO CORRECTO	A. Compruebe el interruptor QF-SER.
<b>P60.1</b>	Etiqueta	<b>S2-OVT</b>
	Descripción	Cadena de seguridad - EXTRA RUNNING
	Estado STANDBY	 EN
	si estado NO CORRECTO	A. Compruebe el estado de la entrada S1-IN. B. Compruebe los interruptores de seguridad del SQ-EXC. C. Compruebe las conexiones entre el panel de control y los interruptores.
<b>P61.2</b>	Etiqueta	<b>S3-PIT</b>
	Descripción	Cadena de seguridad - Dispositivos de seguridad en FOSSA
	Estado STANDBY	 EN
	si estado NO CORRECTO	A. Compruebe el estado de la entrada S2-OVT. B. Compruebe los interruptores de seguridad SQ-PEF y SQ-FF. C. Compruebe las conexiones entre el panel de control y los interruptores.
<b>P70.2</b>	Etiqueta	<b>S4-CAB</b>
	Descripción	Cadena de seguridad - dispositivos de seguridad en CABINA
	Estado STANDBY	 EN
	si estado NO CORRECTO	A. Compruebe el estado de la entrada S3-PIT. B. 18Compruebe las entradas de seguridad de la cabina en UDEC.C (véase § ). C. Compruebe las conexiones entre el panel de control y la cabina.
<b>P60.5</b>	Etiqueta	<b>S5-FPC</b>
	Descripción	Cadena de seguridad - contacto previo Puertas de suelo
	Estado STANDBY	 EN
	si estado NO CORRECTO	A. Compruebe el estado de la entrada S4-CAB. B. Compruebe los contactos de seguridad del SQ-APP-Pn. C. Compruebe las conexiones entre el panel de control y las puertas del suelo.
<b>P70.4</b>	Etiqueta	<b>S6-CPC</b>
	Descripción	Cadena de seguridad - contacto previo Puertas de cabina
	Estado STANDBY	 EN
	si estado NO CORRECTO	A. Compruebe el estado de la entrada S5-FPC. B. 18Compruebe las entradas de seguridad de la puerta de la cabina en UDEC.C (véase § ) C. Compruebe las conexiones entre el panel de control y la cabina.


<b>P60.3</b>	Etiqueta	S7-LCK
	Descripción	Cadena de seguridad - BLOQUEA las puertas del piso
	Estado STANDBY	 EN
	si estado NO CORRECTO	A. Compruebe el estado de la entrada S6-N.C. B. Compruebe los contactos de seguridad del SQ-BLO-Pn. C. Compruebe las conexiones entre el panel de control y las puertas del suelo.
<b>P43.2</b>	Etiqueta	S8-END
	Descripción	Cadena de seguridad - TERMINAL
	Estado STANDBY	 EN
	si estado NO CORRECTO	A. Comprobar el estado de la entrada S7-LCK
<b>P61.3</b>	Etiqueta	SQ-SPF
	Descripción	No se utiliza
	Estado STANDBY	 OFF
	si estado NO CORRECTO	A. Compruebe las conexiones en el panel de control.
<b>P61.4</b>	Etiqueta	SQ-FFA
	Descripción	Dispositivo de foso seguro - contacto auxiliar (ON con foso seguro conectado)
	Estado STANDBY	 OFF
	si estado NO CORRECTO	A. Compruebe el estado del contacto SQ-FFA en el dispositivo de foso seguro. B. Compruebe las conexiones entre el panel de control y el contacto.
<b>P70.9</b>	Etiqueta	ID
	Descripción	Posición entrada reed - ID (sentido descendente)
	Estado STANDBY	 EN
	si estado NO CORRECTO	A. Compruebe la alineación entre el sensor y el imán. B. Compruebe las conexiones entre la placa y el sensor. C. Compruebe el ID de entrada en la tarjeta UDEC.C.
<b>P70.10</b>	Etiqueta	IS
	Descripción	Posición entrada reed - IS (sentido ascendente)
	Estado STANDBY	 EN
	si estado NO CORRECTO	A. Compruebe la alineación entre el sensor y el imán. B. Compruebe las conexiones entre la placa y el sensor. C. Compruebe la entrada IS en la tarjeta UDEC.C.
<b>P70.11</b>	Etiqueta	IP
	Descripción	Posición entrada reed - IP (zona puerta)
	Estado STANDBY	 EN
	si estado NO CORRECTO	A. Compruebe la alineación entre el sensor y el imán. B. Compruebe las conexiones entre la placa y el sensor. C. Compruebe la entrada IP en la tarjeta UDEC.C.


<b>P70.12</b>	Etiqueta	IR
	Descripción	Posición entrada reed - IR (cero)
	Estado STANDBY	 EN
	si estado NO CORRECTO	A. Compruebe la alineación entre el sensor y el imán. B. Compruebe las conexiones entre la placa y el sensor. C. Compruebe la entrada IR en la tarjeta UDEC.C.

<b>P30.2</b>	Etiqueta	OVL
	Descripción	Entrada del interruptor de sobrecarga
	Estado STANDBY	 OFF
	si estado NO CORRECTO	A. Compruebe la carga de la plataforma. B. Compruebe el cableado entre el bloque de terminales X0 y el contacto del presostato SP-P01 según el esquema de conexiones. C. Compruebe el cableado dentro del panel de entrada de acuerdo con el diagrama de cableado.








<b>P31.1</b>	Etiqueta	THM
	Descripción	Aceite + potencia térmica del motor
	Estado STANDBY	 EN
	si estado NO CORRECTO	A. Compruebe el aceite y la temperatura del motor. B. Compruebe el cableado entre la regleta de bornes X0 y el contacto del termostato ST-P01 / PTC-P01 según el esquema de conexiones. C. compruebe el cableado dentro del panel de entrada de acuerdo con el diagrama de cableado.

<b>P31.2</b>	Etiqueta	THO
	Descripción	No se utiliza
	Estado STANDBY	 OFF
	si estado NO CORRECTO	—


<b>P26.2</b>	Etiqueta	FBK-C
	Descripción	Señal de retorno de los contactores (OFF cuando OK-TO-RUN está en ON)
	Estado STANDBY	 EN
	si estado NO CORRECTO	A. Compruebe si alguno de los contactores está atascado. B. Compruebe el estado de 24VA. C. Compruebe las conexiones entre el panel de control y los contactores.


<b>P42.2</b>	Etiqueta	FBK-B
	Descripción	Señal de retorno del relé de seguridad KA-RIL
	Estado STANDBY	 EN
	si estado NO CORRECTO	A. Compruebe las conexiones internas del panel de control entre la entrada y KA-RIL. B. Compruebe el correcto funcionamiento de KA-RIL.





<b>P11.2</b>	Etiqueta	IN-4
	Descripción	No en uso / encendido si MANTENIMIENTO ACTIVO (ver \$PONTS)
	Estado STANDBY	 OFF
	si estado NO CORRECTO	A. Compruebe las conexiones en el panel de control.
<b>P11.3</b>	Etiqueta	EN-5
	Descripción	No en uso / Encendido si la solicitud de MANTENIMIENTO DE SAL está activada (véase \$PONTI)
	Estado STANDBY	 OFF
	si estado NO CORRECTO	A. Compruebe las conexiones en el panel de control.
<b>P11.4</b>	Etiqueta	IN-6
	Descripción	No se utiliza / Se enciende si se activa la solicitud de parada por mantenimiento (véase \$PONTI)
	Estado STANDBY	 OFF
	si estado NO CORRECTO	A. Compruebe las conexiones en el panel de control.
<b>P50.2</b>	Etiqueta	IN-1
	Descripción	No se utiliza
	Estado STANDBY	 OFF
	si estado NO CORRECTO	A. Compruebe las conexiones en el panel de control.
<b>P51.2</b>	Etiqueta	IN-2
	Descripción	No se utiliza
	Estado STANDBY	 OFF
	si estado NO CORRECTO	A. Compruebe las conexiones en el panel de control.
<b>P52.2</b>	Etiqueta	IN-3
	Descripción	No está en uso.
	Estado STANDBY	 OFF
	si estado NO CORRECTO	A. Compruebe las conexiones en el panel de control.
<b>P90.1</b>	Etiqueta	ALARMA
	Descripción	Estado del botón de alarma
	Estado STANDBY	 OFF
	si estado NO CORRECTO	A. Compruebe si el botón de alarma del mando manual está pulsado. B. Compruebe las conexiones entre el panel de control y el mando manual.


## 16.02. Salidas


<b>P40.1</b>	Etiqueta	24VA
	Descripción	Salida auxiliar 24 V CC
	Estado STANDBY	 EN
	si estado NO CORRECTO	A. Busque cortocircuitos fuera del panel de control. B. Busque cortocircuitos en el panel de control.


<b>P5.1</b>	Etiqueta	24VM
	Descripción	Salida de movimiento 24 V CC
	Estado STANDBY	 EN
	si estado NO CORRECTO	A. Busque cortocircuitos fuera del panel de control. B. Busque cortocircuitos en el panel de control.


<b>P60.7</b>	Etiqueta	24VV
	Descripción	Salida del compartimento 24 V CC
	Estado STANDBY	 EN
	si estado NO CORRECTO	A. Busque cortocircuitos fuera del panel de control. B. Busque cortocircuitos en el panel de control.


<b>P70.5</b>	Etiqueta	24VC
	Descripción	Salida cabina 24V DC
	Estado STANDBY	 EN
	si estado NO CORRECTO	A. Busque cortocircuitos fuera del panel de control. B. Busque cortocircuitos en el panel de control.


<b>P22.2</b>	Etiqueta	OK-TO-RUN
	Descripción	Mando para contactores de potencia y habilitación de freno. ON durante el movimiento o si la plataforma no está a nivel del suelo.
	Estado STANDBY	 OFF
	si estado NO CORRECTO	A. Busque cortocircuitos fuera del panel de control. B. Busque cortocircuitos en el panel de control. C. Compruebe la conexión de P21.4 y P20.2.


<b>P24.4</b>	Etiqueta	ARRIBA
	Descripción	Control para contactores de bombas SALT. ON durante el movimiento ascendente.
	Estado STANDBY	 OFF
	si estado NO CORRECTO	A. Busque cortocircuitos fuera del panel de control. B. Busque cortocircuitos en el panel de control. C. Compruebe el estado de 24VM y la conexión de P20.2.


<b>P24.3</b>	Etiqueta	HACIA ABAJO
	Descripción	Mando para la electroválvula de bajada... ON durante la bajada.
	Estado STANDBY	 OFF
	si estado NO CORRECTO	A. Busque cortocircuitos fuera del panel de control. B. Busque cortocircuitos en el panel de control. C. Compruebe el estado de 24VM y la conexión de P20.2.





<b>P24.2</b>	Etiqueta	ALTA VELOCIDAD
	Descripción	Mando para electroválvula de ALTA VELOCIDAD. ON durante el movimiento de alta velocidad.
	Estado STANDBY	 OFF
	si estado NO CORRECTO	A. Busque cortocircuitos fuera del panel de control. B. Busque cortocircuitos en el panel de control. C. Compruebe el estado de 24VM y la conexión de P20.2.

<b>P25.2</b>	Etiqueta	FRENO
	Descripción	No se utiliza
	Estado STANDBY	 OFF
	si estado NO CORRECTO	A. Compruebe las conexiones en el panel de control.

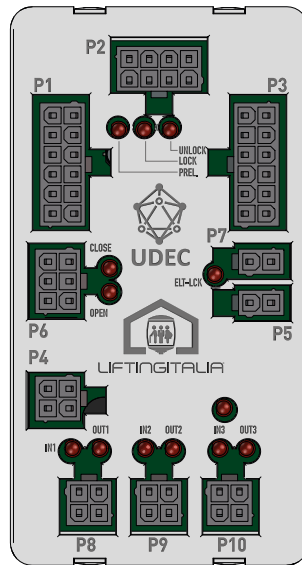
<b>P41.3/4</b>	Etiqueta	KA-IP
	Descripción	Réplica del sensor IP
	Estado STANDBY	 EN
	si estado NO CORRECTO	A. Compruebe las conexiones en el panel de control entre la placa del panel y KA-RIL. B. Compruebe el puente JP1 en la placa del panel de acuerdo con el diagrama del circuito.

<b>P41.1/2</b>	Etiqueta	KA-ISD
	Descripción	Réplica de sensores IS / ID
	Estado STANDBY	 EN
	si estado NO CORRECTO	A. Compruebe las conexiones en el panel de control entre la placa del panel y KA-RIL. B. Compruebe el puente JP2 en la placa del panel de acuerdo con el diagrama del circuito.

<b>P10.1</b>	Etiqueta	PISO
	Descripción	Salida para luz 'Cabina en piso'. ON con cabina en cualquier piso.
	Estado STANDBY	 EN
	si estado NO CORRECTO	A. Compruebe las entradas de los sensores de posición (IR, IS, ID). B. Compruebe las conexiones dentro del panel de control. C. Compruebe el estado de 24VA.




<b>P55.1</b>	Etiqueta	OUT-1
	Descripción	No está en uso.
	Estado STANDBY	 OFF
	si estado NO CORRECTO	A. Compruebe las conexiones en el panel de control.
<b>P56.1</b>	Etiqueta	OUT-2
	Descripción	No se utiliza
	Estado STANDBY	 OFF
	si estado NO CORRECTO	A. Compruebe las conexiones en el panel de control.
<b>P57.1</b>	Etiqueta	OUT-3
	Descripción	No se utiliza
	Estado STANDBY	 OFF
	si estado NO CORRECTO	A. Compruebe las conexiones en el panel de control.
<b>P61.5</b>	Etiqueta	HL-FF
	Descripción	Aviso de acceso a foso (luz + zumbador). ON cuando se detecta acceso a foso.
	Estado STANDBY	 OFF
	si estado NO CORRECTO	A. Compruebe las entradas S3-PIT, S2-EXC y S1-IN. B. Compruebe la entrada UNLOCK en la tarjeta UDEC.D del piso más bajo. C. Compruebe el estado de 24VA.


## 17. Placa de diagnóstico de entrada/salida UDEC.D





Antes de comprobar los LEDs, compruebe que la placa está correctamente conectada y alimentada.


### 17.01. Entradas

<b>P2.5</b>	Etiqueta	PREL.
	Descripción	Cadena de seguridad - contacto puerta suelo PRELIMINAR. ENCENDIDO con puerta cerrada.
	Estado STANDBY	 EN
	si estado NO CORRECTO	A. Compruebe el estado de la entrada S4-CAB (UDEC.M). B. Compruebe el contacto de seguridad SQ-APP-Px. C. Compruebe las conexiones entre la placa y el contacto. D. Compruebe que la placa está conectada y alimentada.
<b>P2.8</b>	Etiqueta	BLOQUEAR
	Descripción	Cadena de seguridad - Contacto de BLOQUEO de la puerta del rellano. ON con puerta bloqueada.
	Estado STANDBY	 EN
	si estado NO CORRECTO	A. Compruebe el estado de la entrada S6. (UDEC.M). B. Compruebe el contacto de seguridad SQ-BLO-Px. C. Compruebe las conexiones entre la placa y el contacto. D. Compruebe que la placa está conectada y alimentada.
<b>P2.4</b>	Etiqueta	DESBLOQUEAR
	Descripción	Contacto de DESBLOQUEO de la puerta del rellano. ON con puerta bloqueada.
	Estado STANDBY	 OFF
	si estado NO CORRECTO	A. Compruebe el contacto SQ-PR-Px. B. Compruebe las conexiones entre la placa y el contacto. C. Compruebe que la placa está conectada y alimentada.


<b>P7.1</b>	Etiqueta	(sin etiqueta)
	Descripción	Alimentación del circuito de la cerradura eléctrica (desde el contacto del compartimento deslizante)
	Estado STANDBY	 OFF (sin LED)
	si estado NO CORRECTO	A. Compruebe las conexiones entre la placa y el contacto SQ-Pn.


<b>P8.1</b>	Etiqueta	IN1
	Descripción	Entrada del botón de llamada. ON con el botón pulsado.
	Estado STANDBY	 OFF
	si estado NO CORRECTO	A. Compruebe si el botón está pulsado / bloqueado. B. Compruebe las conexiones entre la placa y el botón. C. Compruebe que la placa está conectada y alimentada.


<b>P9.1</b>	Etiqueta	IN2
	Descripción	Entrada del interruptor de llave. ON con el botón desactivado. Para el interruptor de llave: ON = botón desactivado, OFF = botón activado.
	Estado STANDBY	 OFF
	si estado NO CORRECTO	A. Compruebe si el botón/interruptor de llave está activado/bloqueado. B. Compruebe las conexiones entre la placa y el dispositivo.


<b>P10.1</b>	Etiqueta	IN3
	Descripción	No se utiliza
	Estado STANDBY	 OFF
	si estado NO CORRECTO	A. Compruebe las conexiones de la placa.


## 17.02. Salidas


<b>P2.4</b>	Etiqueta	ELT-LCK
	Descripción	Mando para la ELECTROSERRACIÓN de la puerta del rellano. ON con la cabina en el suelo y cuando el panel de control desbloquea la puerta.
	Estado STANDBY	 OFF
	si estado NO CORRECTO	A. Busque cortocircuitos fuera del panel de control. B. Busque cortocircuitos en el panel de control. C. Compruebe las conexiones de la placa.

<b>P6.1</b>	Etiqueta	ABIERTO
	Descripción	Mando de la puerta del rellano - ABIERTO.
	Estado STANDBY	 OFF
	si estado NO CORRECTO	A. Busque cortocircuitos fuera del panel de control. B. Busque cortocircuitos en el panel de control. C. Compruebe las conexiones de la placa.

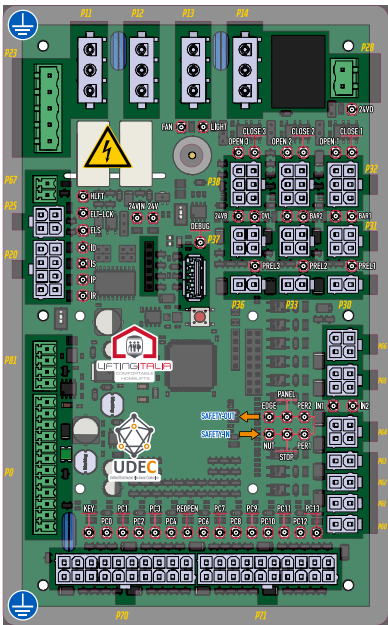
<b>P6.2</b>	Etiqueta	CERRAR
	Descripción	Mando del operador de la puerta del rellano - CERRADO.
	Estado STANDBY	 OFF
	si estado NO CORRECTO	A. Busque cortocircuitos fuera del panel de control. B. Busque cortocircuitos en el panel de control. C. Compruebe las conexiones de la placa.

<b>P8.2</b>	Etiqueta	SALIDA1
	Descripción	Luz del botón de llamada - Señal de ocupado. ON en marcha o fuera de servicio.
	Estado STANDBY	 OFF
	si estado NO CORRECTO	A. Busque cortocircuitos fuera del panel de control. B. Busque cortocircuitos en el panel de control. C. Compruebe las conexiones entre la placa y el botón.

<b>P9.2</b>	Etiqueta	SALIDA2
	Descripción	Señalización de cabina en el suelo. ON con cabina en el suelo.
	Estado STANDBY	 OFF
	si estado NO CORRECTO	A. Busque cortocircuitos fuera del panel de control. B. Busque cortocircuitos en el panel de control. C. Compruebe las conexiones entre la placa y el botón.

<b>P10.2</b>	Etiqueta	OUT3
	Descripción	No se utiliza
	Estado STANDBY	 OFF
	si estado NO CORRECTO	A. Compruebe las conexiones de la placa.

18. Diagnóstico de entrada/salida UDEC.C Cabina/plataforma de a bordo



Antes de comprobar los LEDs, compruebe que la placa está correctamente conectada y alimentada.

18.01. Entradas

P0.5	Etiqueta	24VIN
	Descripción	Alimentación de tensión de entrada 24 V CC
	Estado STANDBY	EN
	si estado NO CORRECTO	A. Compruebe la salida de 24VC en la placa principal UDEC.M. B. Compruebe el cableado de la placa.
P70.3	Etiqueta	CLAVE
	Descripción	Interruptor de llave para la inhibición del control manual. ON con control manual desactivado.
	Estado STANDBY	OFF
	si estado NO CORRECTO	A. Compruebe si el interruptor de llave está activado/bloqueado. B. Compruebe las conexiones entre la placa y el interruptor de llave. C. Compruebe el estado de la salida de 24 V.
P70.4...8	Etiqueta	PC0...PC04
	Descripción	Entrada de botón de llamada. ON con el botón pulsado.
	Estado STANDBY	OFF
	si estado NO CORRECTO	A. Compruebe si el botón está pulsado / bloqueado. B. Compruebe las conexiones entre la placa y el interruptor de llave. C. Compruebe el estado de la salida de 24 V.



<b>P70.9</b>	Etiqueta	REABRIR
	Descripción	Entrada de botón abrepuertas. ON con el botón pulsado.
	Estado STANDBY	ⓘ OFF
	si estado NO CORRECTO	A. Compruebe si el botón está pulsado / bloqueado. B. Compruebe las conexiones entre la placa y el interruptor de llave. C. Compruebe el estado de la salida de 24 V.


<b>P71.3...10</b>	Etiqueta	PC6...PC13
	Descripción	Entrada de botón de llamada. ON con el botón pulsado.
	Estado STANDBY	ⓘ OFF
	si estado NO CORRECTO	A. Compruebe si el botón está pulsado / bloqueado. B. Compruebe las conexiones entre la placa y el interruptor de llave. C. Compruebe el estado de la salida de 24 V.


<b>P60.2</b>	Etiqueta	CUERDAS
	Descripción	Seguridad en cabina - contacto de cuerda floja
	Estado STANDBY	ⓘ EN
	si estado NO CORRECTO	A. Compruebe el estado de la entrada S3-PIT en la placa base de la UDEC.M. B. Compruebe el interruptor de seguridad SQ-PAR. C. Compruebe las conexiones entre la placa y el interruptor.


<b>P61.2</b>	Etiqueta	STOP-C
	Descripción	Seguridad en cabina - Botonera de parada de emergencia
	Estado STANDBY	ⓘ EN
	si estado NO CORRECTO	A. Compruebe el estado de la entrada ROPES. B. Compruebe el botón de parada de emergencia SB-PEC. C. Compruebe las conexiones entre la placa y el botón.



<b>P62.2</b>	Etiqueta	STOP-R
	Descripción	Seguridad en la cabina.
	Estado STANDBY	ⓘ EN
	si estado NO CORRECTO	A. Compruebe el estado de la entrada STOP-C. B. Compruebe el botón de parada de emergencia SB-PET. C. Compruebe las conexiones entre la placa y el botón.


<b>P63.2</b>	Etiqueta	COP
	Descripción	Seguros de cabina - Panel de inspección
	Estado STANDBY	ⓘ EN
	si estado NO CORRECTO	A. Compruebe el estado de la entrada STOP-R. B. Compruebe el contacto del panel de inspección SQ-COP. C. Compruebe las conexiones entre la placa y el contacto.


<b>P64.2</b>	Etiqueta	TECHO
	Descripción	Seguridad en cabina - Techo de cabina
	Estado STANDBY	 EN
	si estado NO CORRECTO	A. Compruebe el estado de la entrada COP. B. Compruebe el contacto de seguridad del techo del coche SQ-TC. C. Compruebe las conexiones entre la placa y el contacto.


<b>P65.2</b> <b>P66.2</b>	Etiqueta	CABEZA
	Descripción	Dispositivos de seguridad en cabina - Dispositivos de falsa cabecera
	Estado STANDBY	 EN
	si estado NO CORRECTO	A. Compruebe el estado de la entrada TECHO. B. Compruebe los interruptores de los cabezales ficticios SQ-FT1 / 2. C. Compruebe las conexiones entre la placa y los interruptores.


<b>P64.4</b>	Etiqueta	SQ-TCA
	Descripción	Contacto auxiliar del techo de la cabina
	Estado STANDBY	 OFF
	si estado NO CORRECTO	A. Compruebe las conexiones entre la placa y el contacto SQ-FTA.



<b>P65.4</b> <b>P66.4</b>	Etiqueta	SQ-FTA
	Descripción	Falsos contactos auxiliares de cabecera
	Estado STANDBY	 OFF  ON si dispositivo de cabecera falso presente
	si estado NO CORRECTO	A. Compruebe las conexiones entre la placa y los contactos del SQ-FTA.



<b>P30.2</b>	Etiqueta	PREL.1
	Descripción	Contacto de puerta de cabina cerrada - ACCESO 1
	Estado STANDBY	 EN
	si estado NO CORRECTO	A. Compruebe que la puerta de la cabina está cerrada. B. Compruebe el precontacto de la puerta de la cabina SQ-APC1. C. Compruebe la conexión entre la placa y el contacto



<b>P33.2</b>	Etiqueta	PREL.2
	Descripción	Contacto de puerta de cabina cerrada - ACCESO 1
	Estado STANDBY	 EN
	si estado NO CORRECTO	A. Compruebe que la puerta de la cabina está cerrada. B. Compruebe el precontacto de la puerta de la cabina SQ-APC1. C. Compruebe la conexión entre la placa y el contacto


<b>P36.2</b>	Etiqueta	PREL.3
	Descripción	Contacto de puerta de cabina cerrada - ACCESO 1
	Estado STANDBY	 EN
	si estado NO CORRECTO	A. Compruebe que la puerta de la cabina está cerrada. B. Compruebe el precontacto de la puerta de la cabina SQ-APC1. C. Compruebe la conexión entre la placa y el contacto


<b>P36.2</b>	Etiqueta	PREL3
	Descripción	No se utiliza
	Estado STANDBY	 ON (puenteado)
	si estado NO CORRECTO	A. Compruebe las conexiones de la placa.


<b>P31.4</b>	Etiqueta	BAR-1
	Descripción	Interruptor de entrada.
	Estado STANDBY	 ON si hay barrera,  OFF en caso contrario
	si estado NO CORRECTO	A. Compruebe que la barrera/fotocélula no está tapada y que la instalación es correcta. B. Controla la conexión entre la placa y la unidad de interfaz de la barrera/fotocélula. <b>NOTA:</b> si el acceso no incluye barreras/fotocélulas la entrada puede quedar desconectada (LED apagado)


<b>P34.4</b>	Etiqueta	BAR-2
	Descripción	Entrada del interruptor.
	Estado STANDBY	 ON si hay barrera,  OFF en caso contrario
	si estado NO CORRECTO	A. Compruebe que la barrera/fotocélula no está tapada y que la instalación es correcta. B. Controla la conexión entre la placa y la unidad de interfaz de la barrera/fotocélula. <b>NOTA:</b> si el acceso no incluye barreras/fotocélulas la entrada puede quedar desconectada (LED apagado)


<b>P37.4</b>	Etiqueta	BAR-3
	Descripción	Entrada del interruptor.
	Estado STANDBY	 ON si hay barrera,  OFF en caso contrario
	si estado NO CORRECTO	A. Compruebe que la barrera/fotocélula no está tapada y que la instalación es correcta. B. Controla la conexión entre la placa y la unidad de interfaz de la barrera/fotocélula. <b>NOTA:</b> si el acceso no incluye barreras/fotocélulas la entrada puede quedar desconectada (LED apagado)


<b>P37.4</b>	Etiqueta	OVL
	Descripción	Entrada del interruptor de sobrecarga.
	Estado STANDBY	 EN
	si estado NO CORRECTO	A. Compruebe la carga de la plataforma. B. Compruebe el estado de 24VB. C. Compruebe las conexiones entre el panel de control y el interruptor SQ-OVL (Domo Flex) o la unidad de pesaje SP-CAB (Icon Lift). D. Comprobar el correcto funcionamiento de la unidad de pesaje (manual específico).

<b>P20.8</b>	Etiqueta	IR
	Descripción	Posición entrada reed - IR (cero)
	Estado STANDBY	 EN
	si estado NO CORRECTO	A. Compruebe la alineación entre el sensor y el imán. B. Compruebe las conexiones entre la placa y el sensor. C. Compruebe el estado de la salida de 24 V.


<b>P20.7</b>	Etiqueta	IP
	Descripción	Posición entrada reed - IP (zona puerta)
	Estado STANDBY	 EN
	si estado NO CORRECTO	A. Compruebe la alineación entre el sensor y el imán. B. Compruebe las conexiones entre la placa y el sensor. C. Compruebe el estado de la salida de 24 V.


<b>P20.7</b>	Etiqueta	IP
	Descripción	No se utiliza
	Estado STANDBY	 OFF
	si estado NO CORRECTO	A. Compruebe las conexiones de la placa.


<b>P20.6</b>	Etiqueta	IS
	Descripción	Posición entrada reed - IS (sentido ascendente)
	Estado STANDBY	 OFF
	si estado NO CORRECTO	A. Compruebe la alineación entre el sensor y el imán. B. Compruebe las conexiones entre la placa y el sensor. C. Compruebe el estado de la salida de 24 V.



<b>P20.5</b>	Etiqueta	ID
	Descripción	Posición entrada reed - ID (sentido descendente)
	Estado STANDBY	 OFF
	si estado NO CORRECTO	A. Compruebe la alineación entre el sensor y el imán. B. Compruebe las conexiones entre la placa y el sensor. C. Compruebe el estado de la salida de 24 V.


## 18.02. Salidas


<b>P70.11 P71.11 P81.1</b>	Etiqueta	24V
	Descripción	Salida auxiliar 24 V CC
	Estado STANDBY	 EN
	si estado NO CORRECTO	A. Busque cortocircuitos en los cables/dispositivos conectados a la placa. B. Compruebe el estado de la salida 24VIN.



<b>P25.1</b>	Etiqueta	ELT-LCK
	Descripción	Activación de la ELECTROSERRACIÓN de las puertas de rellano. ENCENDIDO mientras se desbloquea la puerta de rellano.
	Estado STANDBY	 OFF
	si estado NO CORRECTO	A. Busque cortocircuitos en el cable conectado a P25. B. Compruebe el estado de la entrada 24VIN. C. Compruebe el estado de la comunicación en la placa base de la UDEC.M.


<b>P25.4</b>	Etiqueta	ELS
	Descripción	En uso
	Estado STANDBY	 OFF
	si estado NO CORRECTO	A. Compruebe las conexiones de la placa.


<b>P67.1</b>	Etiqueta	HL-FT
	Descripción	Señalización de acceso en la cabecera
	Estado STANDBY	 OFF,  ON en caso de acceso a la cabecera
	si estado NO CORRECTO	A. Compruebe las conexiones entre la placa y la señalización HL-FT / BZ-FT.


<b>P67.1</b>	Etiqueta	HL-FT
	Descripción	En uso
	Estado STANDBY	 OFF
	si estado NO CORRECTO	A. Compruebe las conexiones de la placa.


<b>P12</b>	Etiqueta	LUZ
	Descripción	Fuente de alimentación para las luces del coche (230 V CA). ON durante el movimiento o en estado de error.
	Estado STANDBY	 OFF
	si estado NO CORRECTO	A. Compruebe el estado de las entradas UDEC.M de la cadena de seguridad. B. Compruebe el estado de 24V. C. Compruebe el estado de QF-4 en el panel de control principal.

<b>P14</b>	Etiqueta	ABANICO
	Descripción	Fuente de alimentación para el ventilador del coche (230 V CA). Encendido con la máquina en marcha.
	Estado STANDBY	 ON  OFF
	si estado NO CORRECTO	—

<b>P32.6</b> <b>P35.6</b> <b>P38.6</b>	Etiqueta	24VO
	Descripción	Alimentación de emergencia para tarjetas de operador (24VDC).
	Estado STANDBY	 OFF
	si estado NO CORRECTO	A. Compruebe el cableado entre la placa y la placa del operador. B. Compruebe la configuración de los puentes JP8..10.

<b>P32.6</b> <b>P35.6</b> <b>P38.6</b>	Etiqueta	24VO
	Descripción	Fuente de alimentación para las luces del coche (24 V CC). ON durante el movimiento o en estado de error o durante un corte de corriente.
	Estado STANDBY	 OFF
	si estado NO CORRECTO	A. Compruebe el estado de las entradas UDEC.M de la cadena de seguridad. B. Compruebe el estado de 24V.

<b>P31.2</b> <b>P34.2</b> <b>P37.2</b>	Etiqueta	ABIERTO1..3
	Descripción	Control automático de apertura de la puerta de acceso 1..3
	Estado STANDBY	 OFF
	si estado NO CORRECTO	—

<b>P31.2</b> <b>P34.2</b> <b>P37.2</b>	Etiqueta	ABIERTO1..3
	Descripción	No se utiliza
	Estado STANDBY	 OFF
	si estado NO CORRECTO	A. Compruebe las conexiones de la placa.

<b>P32.2</b> <b>P35.2</b> <b>P38.2</b>	Etiqueta	CERRAR1..3
	Descripción	Bloqueo automático de puertas control de acceso 1..3
	Estado STANDBY	<input type="radio"/> OFF
	si estado NO CORRECTO	A. Compruebe el cableado entre la placa y la placa del operador. B. Compruebe la configuración de los puentes JP8..10

<b>P32.2</b> <b>P35.2</b> <b>P38.2</b>	Etiqueta	CERRAR1..3
	Descripción	No se utiliza
	Estado STANDBY	<input type="radio"/> OFF
	si estado NO CORRECTO	A. Compruebe las conexiones de la placa.


## 19. Códigos de error y solución de problemas

Los códigos de error se dividen en familias. Por orden de gravedad del error:

CÓDIGOS DE ERROR	
<b>ERR_0xxx</b>	Relacionado con el firmware UDEC.M.
<b>ERR_Axxx</b>	Relacionado con el hardware de la placa UDEC.M.
<b>ERR_Bxxx</b>	Relacionado con el panel de control principal / componentes principales / seguridad eléctrica.
<b>ERR_Cxxx</b>	Relacionado con la cabina/plataforma.
<b>ERR_Dxxx</b>	Relacionado con las tarjetas de puerta UDEC.D.

LEYENDA DE TEXTO EN PANTALLA	
<b>X</b>	= Tipo específico de error.
<b>n</b>	= Número de tarjeta UDEC.D.
<b>...</b>	= Etiqueta asignada al servicio (por ejemplo, -1C, 3, B, etc.).

RESET / SOFT RESET / COLUMNAS DE REGISTRO	
<b>Restablecer</b>	10SÍ significa que es necesario un reinicio desde el panel de control para restablecer el funcionamiento normal (véase § )
<b>Reinicio suave</b>	10SÍ significa que es posible restablecer el error desde la botonera de la plataforma (véase § )
<b>Registro</b>	10SÍ significa que la aparición del error se almacena en el registro de errores (véase § )

	En las páginas siguientes, los diagnósticos de error se refieren siempre a las E/S de la placa principal UDEC.M cuando no se indica el nombre de la placa.
---	--

PANTALLA [ENG]	Descripción	Acción nº 1	Acción nº 2	Acción nº 3	Restablecer	Reinicio suave	Registro
<b>ERR_0000 FW X</b>	Error de firmware. X = 0...4: error de hardware. X = 6...10: error de inicialización. X = 11...14: Error de aplicación. X = 15...16: error periférico. X = 17...18: error de registro. X = 19...20: error de parámetro.	Si el error se produce con frecuencia, tome nota del historial de errores y comuníquelo a LiftingItalia. La placa se reinicia automáticamente.	—	—	<b>NO</b>	<b>NO</b>	<b>SI</b>
<b>ERR_A000 24V</b>	Error de subtensión en la entrada de UDEC.M.	Véase el diagnóstico IO de la entrada 24VIN.	—	—	<b>SI</b>	<b>SI</b>	<b>SI</b>
<b>ERR_A001 24V-AUX</b>	Cortocircuito/sobrecarga detectada en el auxiliar de 24V.	Ver diagnóstico IO de la salida de 24VA.	—	—	<b>SI</b>	<b>SI</b>	<b>SI</b>



PANTALLA [ENG]	Descripción	Acción nº 1	Acción nº 2	Acción nº 3	Restablecer	Reinicio suave	Registro
<b>ERR_A002 24V-MOV</b>	Cortocircuito/sobrecarga fuerte detectada en el movimiento de 24 V.	Ver diagnóstico IO de la salida 24VM.	—	—	SI	SI	SI
<b>ERR_A003 24V-VAN</b>	Cortocircuito/sobrecarga detectada en el compartimento de 24 V.	Ver diagnóstico IO de la salida de 24VV.	—	—	SI	SI	SI
<b>ERR_A004 24V-CAB</b>	Cortocircuito/sobrecarga detectada en cabina 24V.	Véase Diagnóstico IO de la salida 24VC.	—	—	SI	SI	SI
<b>ERR_A010 CAN FW X</b>	Error de firmware CAN. X = 0: Sobrecarga del búfer de recepción. X = 1: Sobrecarga del búfer de transmisión.	Si el error se produce con frecuencia, tome nota del historial de errores y comuníquelo a LiftingItalia. La tarjeta se reinicia automáticamente.	—	—	NO	NO	SI
<b>ERR_A020 CAN HL X</b>	Error de hardware CAN. X = error específico.	Si el error se produce con frecuencia, tome nota del historial de errores y comuníquelo a LiftingItalia. La tarjeta se reinicia automáticamente.	—	—	NO	NO	SI
<b>ERR_A030 RelXClos</b>	Relé interno pegado en posición cerrada.  X=1: Señal de retorno OTR-1/2 (UDEC.M). X=2: Señal de retorno DWN y BRK (UDEC.M). X=3: Señal de retorno FBE (UDEC.P)".	Si hay errores relacionados con 24V, resuélvelos y haz un reset.	Compruebe si hay errores en el cableado de P22, P23, P24, P25, P42. Desconecte P22, P23, P24, P25 y compruebe si se repite el error.	"Sustituir tarjeta. X=1 o X=2 -> UDEC.M X=3 -> UDEC.P"	SI	NO	SI
<b>ERR_A031 RelXOpen</b>	Relé interno pegado en posición abierta.  X=1: Señal de retorno OTR-1/2 (UDEC.M). X=2: Señal de retorno DWN y BRK (UDEC.M). X=3: Señal de retorno FBE (UDEC.P)".	Si hay errores relacionados con 24V, resuélvelos y haz un reset.	"Sustituir tarjeta. X=1 o X=2 -> UDEC.M X=3 -> UDEC.P"	—	SI	NO	SI
<b>ERR_B032 BrkInOFF</b>	Entrada de freno (del inversor) siempre desactivada.	Véase el diagnóstico de entrada P31.2 BRK en UDEC.M.	—	—	SI	NO	SI
<b>ERR_B033 BrkInON</b>	Entrada de freno (del inversor) siempre desactivada.	Véase el diagnóstico de entrada P31.2 BRK en UDEC.M.	—	—	SI	NO	SI
<b>ERR_A040 RedBotto</b>	Fallaron las comprobaciones de redundancia en las entradas de fondos sensibles.	Véase el diagnóstico IO para los LEDs BOTTOM e IN-4. Las dos entradas deben conmutar en sincronía.	Prueba las entradas individuales con un trozo de cable conectado a 24V.	Sustituye la placa.	SI	NO	SI
<b>ERR_B010 ContClos</b>	Contactador de seguridad KG-SEC1 / 2 pegado en posición cerrada.	Véase Diagnóstico IO de la entrada FBK-C.	Sustituya ambos contactores.	—	SI	NO	SI

PANTALLA [ENG]	Descripción	Acción nº 1	Acción nº 2	Acción nº 3	Restablecer	Reinicio suave	Registro
<b>ERR_B011</b> <b>ContOpen</b>	Contactador de seguridad KG-SEC1 / 2 pegado en posición abierta.	Véase Diagnóstico IO de la entrada FBK-C.	Sustituya ambos contactores.	—	SI	NO	SI
<b>ERR_B021</b> <b>PositioX</b>	Anomalía detectada en los sensores de posición (véase §8). X=1: Error de conteo. X=2: Incoherencia sentido de movimiento - conmutación del sensor . X=3: Conmutación del sensor desde parada. "	Ver diagnóstico de entradas IR, IS, ID.	—	—	NO	NO	SI
<b>ERR_B030</b> <b>Inversor</b>	Fallo del inversor	Véase Diagnóstico IO de la entrada INV.	Tome nota del código de error que aparece en la pantalla del inversor y póngase en contacto con LiftingItalia.	—	SI	SI	SI
<b>ERR_B031</b> <b>Termist</b>	Protección térmica de la unidad hidráulica.	Compruebe el aceite y la temperatura del motor.	Véase el diagnóstico de entrada P31.1 THM en UDEC.M.	Compruebe los parámetros B014 y B015.	SI	SI	SI
<b>ERR_B032</b> <b>BrkInOFF</b>	Entrada de freno (del inversor) siempre desactivada.	Véase el diagnóstico de entrada P31.2 BRK en UDEC.M.	—	—	SI	NO	SI
<b>ERR_B033</b> <b>BrkInpON</b>	Entrada de freno (del inversor) siempre abierta.	Véase el diagnóstico de entrada P31.2 BRK en UDEC.M.	—	—	SI	NO	SI
<b>ERR_B040</b> <b>SafChain</b>	Anomalía detectada en las entradas de la cadena de seguridad de la UDEC.M (por ejemplo, agujero en la cadena de seguridad).	Véase Diagnóstico de E/S de la entrada S1-IN a S8-END.	Compruebe que no haya cortocircuitos entre la cadena de seguridad y otros circuitos.	Sustituye la placa.	SI	NO	SI
<b>ERR_B041</b> <b>QF-SER</b>	Interruptor magnetotérmico QF-SER abierto.	Véase el diagnóstico IO de la entrada S1-IN.	Compruebe si hay cortocircuitos en la cadena de seguridad.	—	SI	NO	SI
<b>ERR_B042</b> <b>Overtrav</b>	Interruptor de sobrerrecorrido abierto (SQ-EXC1 / 2).	Véase Diagnóstico IO de la entrada S2-OVT.	—	—	SI	NO	SI
<b>ERR_B043</b>	Contactos de seguridad de foso abiertos (parada de emergencia de foso SB-PEF o contacto de seguridad de foso SQ-FF).	Véase Diagnóstico de E/S de entrada	—	—	SI	NO	SI
<b>ERR_B044</b> <b>SafCha 4</b>	Interrupción del movimiento para la apertura de la cadena de seguridad (S4-CAB - seguros de cabina).	Véase Diagnóstico IO de la entrada S4-CAR.	—	—	NO	NO	SI

PANTALLA [ENG]	Descripción	Acción nº 1	Acción nº 2	Acción nº 3	Restablecer	Reinicio suave	Registro
<b>ERR_B045 SafCha 5</b>	Interrupción del movimiento para la apertura de la cadena de seguridad (S5-APP - puerta de suelo preliminar).	Véase Diagnóstico IO de la entrada S5-APP.	—	—	<b>NO</b>	<b>NO</b>	<b>SI</b>
<b>ERR_B046 SafCha 6</b>	Interrupción del movimiento para la apertura de la cadena de seguridad (S6-CPC - Puerta de cabina preliminar).	Véase Diagnóstico IO de la entrada S6-CPC.	—	—	<b>NO</b>	<b>NO</b>	<b>SI</b>
<b>ERR_B047 SafCha 7</b>	Interrupción del movimiento para la apertura de la cadena de seguridad (S7-BLK - cerraduras de puertas de rellano).	Véase Diagnóstico IO de la entrada S7-BLK.	—	—	<b>NO</b>	<b>NO</b>	<b>SI</b>
<b>ERR_B050 t-traveX</b>	Tiempo de carrera (tiempo de carrera + 5s). X = D: hacia abajo. X = A: hacia arriba.	—	Compruebe la velocidad de la cabina y que su desplazamiento esté libre de obstáculos.	Compruebe las conexiones entre el panel de control y el inversor o la unidad de control.	<b>SI</b>	<b>NO</b>	<b>SI</b>
<b>ERR_B060 Apagón</b>	Apagón: ausencia de suministro eléctrico de 230 V CA.	Véase Diagnóstico IO de la entrada GRID-OK.	—	—	<b>NO</b>	<b>NO</b>	<b>NO</b>
<b>ERR_B061 Batería</b>	Baterías no conectadas o descargadas.	Ver BAT-KO entrada IO diagnóstico	—	—	<b>NO</b>	<b>NO</b>	<b>NO</b>
<b>ERR_B062 Rot3Phas'</b>	Sólo para alimentación trifásica. Fallo de fase o secuencia de fases incorrecta.	Compruebe la presencia de tensión en las tres fases.	Inversión de dos fases.	Compruebe las conexiones y el funcionamiento del módulo de presencia y secuencia de fases KA-PH.	<b>NO</b>	<b>NO</b>	<b>SI</b>
<b>ERR_B070 PitAcces</b>	Acceso al foso detectado por el desbloqueo de la puerta del piso inferior o la cadena de seguridad S3-PIT.	Véase Diagnóstico IO de la salida HL-FF y S3-PIT.	—	—	<b>SI</b>	<b>NO</b>	<b>SI</b>
<b>ERR_B071 HeadAcce</b>	Acceso a la cabecera detectado.	Véase el diagnóstico de entrada P64.4 SQ-TCA en UDEC.C.	—	—	<b>NO</b>	<b>NO</b>	<b>NO</b>
<b>ERR_B072 EjeAcc</b>	Acceso al compartimento detectado.	—	—	—	<b>SI</b>	<b>NO</b>	<b>SI</b>
<b>ERR_C005 R24V CAB</b>	Se ha superado el número máximo de reinicios automáticos por avería de tarjeta de puerta UDEC.C - 24V.	Compruebe si hay cortocircuitos/ sobrecargas en los dispositivos conectados a la placa de la cabina.	Compruebe las conexiones de la placa de la cabina con el panel de control.	—	<b>SI</b>	<b>SI</b>	<b>SI</b>
<b>ERR_C010 CAN CAB.</b>	Se ha superado el número máximo de reinicios automáticos para UDEC.C - Fallos de la tarjeta del puerto CAN.	Tome nota del historial de errores e informe a LiftingItalia si el error se produce con frecuencia.	Compruebe las conexiones de la placa de la cabina con el panel de control.	Compruebe si hay cortocircuitos/ sobrecarga en los dispositivos conectados a la placa de la cabina.	<b>SI</b>	<b>SI</b>	<b>SI</b>

PANTALLA [ENG]	Descripción	Acción nº 1	Acción nº 2	Acción nº 3	Restablecer	Reinicio suave	Registro
<b>ERR_C021 ScrewSen</b>	Sensor de elevación de tornillo comprometido (SQ-VIT).	Véase el diagnóstico IO de la entrada TORNILLO.	—	—	SI	NO	SI
<b>ERR_C030 Sobrecarga</b>	Sobrecarga detectada por la unidad de pesaje o el interruptor de sobrecarga.	Véase Diagnóstico IO de la entrada OVL en UDEC.C.	—	—	NO	NO	NO
<b>ERR_C042 Desbloquear X</b>	La puerta del piso no está totalmente desbloqueada.	Comprobar el funcionamiento de la cerradura	Véase el diagnóstico IO de la entrada UNLOCK de UDEC.D.	—	NO	NO	NO
<b>"ERR_C050 SWX CAB"</b>	Notificación del estado de la tarjeta de puerta UDEC.C. X = 0: Reinicio de la placa. X = 1: subtensión. X = 2: Sobreintensidad en la salida de la cerradura eléctrica. X = 3: Cortocircuito en la salida genérica de 24 V. X = 4...13: Error CAN.	Tome nota del historial de errores e informe a LiftingItalia si el error se produce con frecuencia. La tarjeta se reinicia automáticamente.	—	—	NO	NO	SI
<b>ERR_Dn05 R24V "..."</b>	Se ha superado el número máximo de restablecimientos automáticos por avería de tarjeta de puerta UDEC.D - 24V.	Compruebe si hay cortocircuitos/ sobrecarga en los dispositivos conectados a la placa de puertos.	Compruebe las conexiones de la placa de puertos con el cable troncal del compartimento.	—	SI	SI	SI
<b>ERR_Dn10 CAND "..."</b>	La tarjeta de puerto UDEC.D no está activa en el bus CAN.	Compruebe las conexiones de la placa de puertos con el cable troncal del compartimento. La tarjeta se reinicia automáticamente.	Compruebe si hay cortocircuitos/ sobrecarga en los dispositivos conectados a la placa de puertos.	—	NO	NO	SI
<b>ERR_Dn11 RCAN "..."</b>	Se ha superado el número máximo de reinicios automáticos para UDEC.D - Fallos en la tarjeta del puerto CAN.	Tome nota del historial de errores e informe a LiftingItalia si el error se produce con frecuencia.	Compruebe las conexiones de la placa de puertos con el cable troncal del compartimento.	Compruebe si hay cortocircuitos/ sobrecarga en los dispositivos conectados a la placa de puertos.	SI	SI	SI
<b>ERR_Dn20 SWX "..."</b>	Notificación del estado de la tarjeta de puerta UDEC.D. X = 0: Reinicio de la placa. X = 1: subtensión. X = 2: Sobreintensidad en la salida de la cerradura eléctrica. X = 3...12: Error CAN.	Tome nota del historial de errores e informe a LiftingItalia si el error se produce con frecuencia. La tarjeta se reinicia automáticamente.	—	—	NO	NO	SI

## 20. Menú y parámetros HMI

NIVEL_1	NIVEL_2	NIVEL_3	DESCRIPCIÓN
OperMode	Normal		▶ Poner en modo normal (§10).
	Mainten.		▶ Ajuste del modo de mantenimiento (§10).
	Commiss.		
		Overtrav	▶ Puesta en marcha por sobrecarrera (§10).
		BeltSafe	▶ Puesta en funcionamiento de la seguridad del cinturón (§10).
Parametr	General		▶ Parámetros generales.
	Machine		▶ Parámetros de la máquina.
	Landings		▶ Parámetros de la puerta del suelo.
	Cabin		▶ Parámetros de la cabina.
	CarDoors		▶ Parámetros de la puerta de la cabina.
Diagnost	ErrorLog		▶ Parámetros generales.
		Read	▶ La pantalla muestra tres pantallas: fecha/hora del error, código de error y volcado del sistema. Utilice las flechas para desplazarse por el registro (máx. 10 registros).
		Clear	▶ Borrar registro de errores
	UDEC.M		
		FW Vers.	▶ Mostrar versión de firmware
		CAN stat	▶ Muestra las estadísticas del bus CAN.
	UDEC.C		
	UDEC.D		
Date8Time			▶ Cambiar fecha y hora.
Login			▶ Cambio de usuario



Los cambios en estos parámetros requieren un reinicio de la placa (apagado - encendido) para que surtan efecto.

## 20.01. Menú - Sección «Parameter» Detalles

CAT	VIRTUAL ADDRESS	DESCRIPTION	Min	Max	Default
General	A000	MachineType	0	4	0
	A001	Year	2015	2030	2022
	A002	OdV	1	2000	1000
	A003	CustomerID	0	65535	0
	A004	Language	0	1	0
	A005	FormatDate	0	1	0
	A006	User	0	2	0
	A007	N_UDEC_D	2	16	2
	A008	Diagnostic Level	0	3	0
Machine	B000	Travel	500	20000	1800
	B001	Pit	0	5000	150
	B002	Head	0	5000	2500
	B003	Nservices	2	16	2
	B004	Nstops	2	16	2
	B005	Speed	1	300	150
	B006	Floor operation	0	1	1
	B007	Cabin operation	0	1	0
	B008	OperationRemote controls	0	1	0
	B009	Parking stop	0	16	0
	B00A	Parking Time	1	255	15
	B00B	Fire Operation Service	0	16	0
	B00C	A3 operation	0	1	0
	B00D	PitAccess Control	0	1	1
	B00E	Header Access Control	0	1	0
	B00F	Compartment Access Control	0	1	0
	B010	DescentBlackoutInHighSpeed	0	1	0
	B011	DescentBlackoutP0	0	1	0
	B012	Dorsal Compartment	0	2	0
	B013	MagnetsSlowdown	0	65535	65535
	B014	ThresholdThermistorsH	0	65535	31100
	B015	ThresholdThermistorsL	0	65535	28500
	B016	ContactTypeOverload	0	1	1
	B017	LowSpeed Timeout	0	255	10
	B018	Three-phase power supply	0	1	0
	B019	FireOperation DoorClose	0	1	0

CAT	VIRTUAL ADDRESS	DESCRIPTION	Min	Max	Default
Landings[0]	D000	Label	0	65535	8240
	D001	Interfloor	0	65535	3000
	D002	Level	0	15	0
	D003	Side	0	3	0
	D004	Multiple Service	0	1	0
	D005	DoorType	0	3	0
	D006	TypeUnlock	0	5	0
	D007	ContactTypePresent	0	1	0
	D008	OperatorType	0	6	0
	D009	OpeningCommand Duration	0	255	15
	D00A	ClosureCommand Duration	0	255	15
	D00B	idxDorsal	0	15	0
	D00C	ParkingDoorsOpen	0	1	0
	D00D	Buzzer	0	1	1
	D00E	IN2 function	0	6	0
	D00F	IN3 function	0	6	0
Landings[1]	D100	Label	0	65535	8241
	D101	Interfloor	0	65535	3000
	D102	Level	0	15	1
	D103	Side	0	3	0
	D104	Multiple Service	0	1	0
	D105	DoorType	0	3	0
	D106	TypeUnlock	0	5	0
	D107	ContactTypePresent	0	1	0
	D108	OperatorType	0	6	0
	D109	OpeningCommand Duration	0	255	15
	D10A	ClosureCommand Duration	0	255	15
	D10B	idxDorsal	0	15	1
	D10C	ParkingDoorsOpen	0	1	0
	D10D	Buzzer	0	1	1
	D10E	IN2 function	0	6	0
	D10F	IN3 function	0	6	0
Landings[2]	—	Label	0	65535	8242
	—	Interfloor	0	65535	3000
	—	Level	0	15	2
	—	Side	0	3	0
	—	Multiple Service	0	1	0
	—	DoorType	0	3	0

CAT	VIRTUAL ADDRESS	DESCRIPTION	Min	Max	Default
	—	TypeUnlock	0	5	0
	—	ContactTypePresent	0	1	0
	—	OperatorType	0	6	0
	—	OpeningCommand Duration	0	255	15
	—	ClosureCommand Duration	0	255	15
	—	idxDorsal	0	15	2
	—	ParkingDoorsOpen	0	1	0
	—	Buzzer	0	1	1
	—	IN2 function	0	6	0
	—	IN3 function	0	6	0
Landings[3]	—	Label	0	65535	8243
	—	Interfloor	0	65535	3000
	—	Level	0	15	3
	—	Side	0	3	0
	—	Multiple Service	0	1	0
	—	DoorType	0	3	0
	—	TypeUnlock	0	5	0
	—	ContactTypePresent	0	1	0
	—	OperatorType	0	6	0
	—	OpeningCommand Duration	0	255	15
	—	ClosureCommand Duration	0	255	15
	—	idxDorsal	0	15	3
	—	ParkingDoorsOpen	0	1	0
	—	Buzzer	0	1	1
	—	IN2 function	0	6	0
	—	IN3 function	0	6	0
Landings[4]	—	Label	0	65535	8244
	—	Interfloor	0	65535	3000
	—	Level	0	15	4
	—	Side	0	3	0
	—	Multiple Service	0	1	0
	—	DoorType	0	3	0
	—	TypeUnlock	0	5	0
	—	ContactTypePresent	0	1	0
	—	OperatorType	0	6	0
	—	OpeningCommand Duration	0	255	15
	—	ClosureCommand Duration	0	255	15
	—	idxDorsal	0	15	4



CAT	VIRTUAL ADDRESS	DESCRIPTION	Min	Max	Default
	—	ParkingDoorsOpen	0	1	0
	—	Buzzer	0	1	1
	—	IN2 function	0	6	0
	—	IN3 function	0	6	0
<b>Landings[5]</b>	—	Label	0	65535	8245
	—	Interfloor	0	65535	3000
	—	Level	0	15	5
	—	Side	0	3	0
	—	Multiple Service	0	1	0
	—	DoorType	0	3	0
	—	TypeUnlock	0	5	0
	—	ContactTypePresent	0	1	0
	—	OperatorType	0	6	0
	—	OpeningCommand Duration	0	255	15
	—	ClosureCommand Duration	0	255	15
	—	idxDorsal	0	15	5
	—	ParkingDoorsOpen	0	1	0
	—	Buzzer	0	1	1
	—	IN2 function	0	6	0
	—	IN3 function	0	6	0
<b>Landings[6]</b>	—	Label	0	65535	8246
	—	Interfloor	0	65535	3000
	—	Level	0	15	6
	—	Side	0	3	0
	—	Multiple Service	0	1	0
	—	DoorType	0	3	0
	—	TypeUnlock	0	5	0
	—	ContactTypePresent	0	1	0
	—	OperatorType	0	6	0
	—	OpeningCommand Duration	0	255	15
	—	ClosureCommand Duration	0	255	15
	—	idxDorsal	0	15	6
	—	ParkingDoorsOpen	0	1	0
	—	Buzzer	0	1	1
	—	IN2 function	0	6	0
	—	IN3 function	0	6	0

CAT	VIRTUAL ADDRESS	DESCRIPTION	Min	Max	Default
Landings[7]	—	Label	0	65535	8247
	—	Interfloor	0	65535	3000
	—	Level	0	15	7
	—	Side	0	3	0
	—	Multiple Service	0	1	0
	—	DoorType	0	3	0
	—	TypeUnlock	0	5	0
	—	ContactTypePresent	0	1	0
	—	OperatorType	0	6	0
	—	OpeningCommand Duration	0	255	15
	—	ClosureCommand Duration	0	255	15
	—	idxDorsal	0	15	7
	—	ParkingDoorsOpen	0	1	0
	—	Buzzer	0	1	1
	—	IN2 function	0	6	0
	—	IN3 function	0	6	0
Landings[8]	—	Label	0	65535	8248
	—	Interfloor	0	65535	3000
	—	Level	0	15	8
	—	Side	0	3	0
	—	Multiple Service	0	1	0
	—	DoorType	0	3	0
	—	TypeUnlock	0	5	0
	—	ContactTypePresent	0	1	0
	—	OperatorType	0	6	0
	—	OpeningCommand Duration	0	255	15
	—	ClosureCommand Duration	0	255	15
	—	idxDorsal	0	15	8
	—	ParkingDoorsOpen	0	1	0
	—	Buzzer	0	1	1
	—	IN2 function	0	6	0
	—	IN3 function	0	6	0
Landings[9]	—	Label	0	65535	8249
	—	Interfloor	0	65535	3000
	—	Level	0	15	9
	—	Side	0	3	0
	—	Multiple Service	0	1	0

CAT	VIRTUAL ADDRESS	DESCRIPTION	Min	Max	Default
	—	DoorType	0	3	0
	—	TypeUnlock	0	5	0
	—	ContactTypePresent	0	1	0
	—	OperatorType	0	6	0
	—	OpeningCommand Duration	0	255	15
	—	ClosureCommand Duration	0	255	15
	—	idxDorsal	0	15	9
	—	ParkingDoorsOpen	0	1	0
	—	Buzzer	0	1	1
	—	IN2 function	0	6	0
	—	IN3 function	0	6	0

<b>Landings[10]</b>	—	Label	0	65535	8250
	—	Interfloor	0	65535	3000
	—	Level	0	15	10
	—	Side	0	3	0
	—	Multiple Service	0	1	0
	—	DoorType	0	3	0
	—	TypeUnlock	0	5	0
	—	ContactTypePresent	0	1	0
	—	OperatorType	0	6	0
	—	OpeningCommand Duration	0	255	15
	—	ClosureCommand Duration	0	255	15
	—	idxDorsal	0	15	10
	—	ParkingDoorsOpen	0	1	0
	—	Buzzer	0	1	1
	—	IN2 function	0	6	0
	—	IN3 function	0	6	0

<b>Landings[11]</b>	—	Label	0	65535	8251
	—	Interfloor	0	65535	3000
	—	Level	0	15	11
	—	Side	0	3	0
	—	Multiple Service	0	1	0
	—	DoorType	0	3	0
	—	TypeUnlock	0	5	0
	—	ContactTypePresent	0	1	0
	—	OperatorType	0	6	0
	—	OpeningCommand Duration	0	255	15
	—	ClosureCommand Duration	0	255	15

CAT	VIRTUAL ADDRESS	DESCRIPTION	Min	Max	Default
	—	idxDorsal	0	15	11
	—	ParkingDoorsOpen	0	1	0
	—	Buzzer	0	1	1
	—	IN2 function	0	6	0
	—	IN3 function	0	6	0
Landings[12]	—	Label	0	65535	8252
	—	Interfloor	0	65535	3000
	—	Level	0	15	12
	—	Side	0	3	0
	—	Multiple Service	0	1	0
	—	DoorType	0	3	0
	—	TypeUnlock	0	5	0
	—	ContactTypePresent	0	1	0
	—	OperatorType	0	6	0
	—	OpeningCommand Duration	0	255	15
	—	ClosureCommand Duration	0	255	15
	—	idxDorsal	0	15	12
	—	ParkingDoorsOpen	0	1	0
	—	Buzzer	0	1	1
	—	IN2 function	0	6	0
	—	IN3 function	0	6	0
Landings[13]	—	Label	0	65535	8253
	—	Interfloor	0	65535	3000
	—	Level	0	15	13
	—	Side	0	3	0
	—	Multiple Service	0	1	0
	—	DoorType	0	3	0
	—	TypeUnlock	0	5	0
	—	ContactTypePresent	0	1	0
	—	OperatorType	0	6	0
	—	OpeningCommand Duration	0	255	15
	—	ClosureCommand Duration	0	255	15
	—	idxDorsal	0	15	13
	—	ParkingDoorsOpen	0	1	0
	—	Buzzer	0	1	1
	—	IN2 function	0	6	0
	—	IN3 function	0	6	0

CAT	VIRTUAL ADDRESS	DESCRIPTION	Min	Max	Default
Landings[14]	—	Label	0	65535	8254
	—	Interfloor	0	65535	3000
	—	Level	0	15	14
	—	Side	0	3	0
	—	Multiple Service	0	1	0
	—	DoorType	0	3	0
	—	TypeUnlock	0	5	0
	—	ContactTypePresent	0	1	0
	—	OperatorType	0	6	0
	—	OpeningCommand Duration	0	255	15
	—	ClosureCommand Duration	0	255	15
	—	idxDorsal	0	15	14
	—	ParkingDoorsOpen	0	1	0
	—	Buzzer	0	1	1
	—	IN2 function	0	6	0
	—	IN3 function	0	6	0
Landings[15]	—	Label	0	65535	8255
	—	Interfloor	0	65535	3000
	—	Level	0	15	15
	—	Side	0	3	0
	—	Multiple Service	0	1	0
	—	DoorType	0	3	0
	—	TypeUnlock	0	5	0
	—	ContactTypePresent	0	1	0
	—	OperatorType	0	6	0
	—	OpeningCommand Duration	0	255	15
	—	ClosureCommand Duration	0	255	15
	—	idxDorsal	0	15	15
	—	ParkingDoorsOpen	0	1	0
	—	Buzzer	0	1	1
	—	IN2 function	0	6	0
	—	Label	0	6	0
Operators[0]	—	Door opening speed	3	8	3
	—	Door closing speed	3	8	3
	—	Opening approach deceleration distance	0	1000	100
	—	Closing approach deceleration distance	0	1000	100

CAT	VIRTUAL ADDRESS	DESCRIPTION	Min	Max	Default
Operators[1]	—	Door opening speed	3	8	3
	—	Door closing speed	3	8	3
	—	Opening approach deceleration distance	0	1000	100
	—	Closing approach deceleration distance	0	1000	100
Operators[2]	—	Door opening speed	3	8	3
	—	Door closing speed	3	8	3
	—	Opening approach deceleration distance	0	1000	100
	—	Closing approach deceleration distance	0	1000	100
Operators[3]	—	Door opening speed	3	8	3
	—	Door closing speed	3	8	3
	—	Opening approach deceleration distance	0	1000	100
	—	Closing approach deceleration distance	0	1000	100
Operators[4]	—	Door opening speed	3	8	3
	—	Door closing speed	3	8	3
	—	Opening approach deceleration distance	0	1000	100
	—	Closing approach deceleration distance	0	1000	100
Operators[5]	—	Door opening speed	3	8	3
	—	Door closing speed	3	8	3
	—	Opening approach deceleration distance	0	1000	100
	—	Closing approach deceleration distance	0	1000	100
Operators[6]	—	Door opening speed	3	8	3
	—	Door closing speed	3	8	3
	—	Opening approach deceleration distance	0	1000	100
	—	Closing approach deceleration distance	0	1000	100
Operators[7]	—	Door opening speed	3	8	3
	—	Door closing speed	3	8	3
	—	Opening approach deceleration distance	0	1000	100
	—	Closing approach deceleration distance	0	1000	100
Cabin	C000	Naccess	1	3	1
	C001	Enable SideB	0	1	0
	C002	Enable SideC	0	1	0
	C003	Enable SideD	0	1	0
	C004	Fan	0	3	0
	C005	Gong	0	1	0
	C006	Cabin Light Delay	0	255	10
	C007	P71Function	0	7	1

CAT	VIRTUAL ADDRESS	DESCRIPTION	Min	Max	Default
	C008	Buzzer	0	1	1
	C009	ServicesDisabledByKey	0	65535	65535
	C0A	CopDisplay	0	1	0
<b>CarDoors[0]</b>	CA00	DoorType	0	3	3
	CA01	OperatorType	0	4	4
	CA02	Protection Type	0	2	1
	CA03	OpeningCommand Duration	0	255	15
	CA04	ClosureCommand Duration	0	255	15
	CA05	ParkingDoorsOpen	0	1	0
<b>CarDoors[1]</b>	—	DoorType	0	3	3
	—	OperatorType	0	4	4
	—	Protection Type	0	2	1
	—	OpeningCommand Duration	0	255	15
	—	ClosureCommand Duration	0	255	15
	—	ParkingDoorsOpen	0	1	0
<b>CarDoors[2]</b>	—	DoorType	0	3	3
	—	OperatorType	0	4	4
	—	Protection Type	0	2	1
	—	OpeningCommand Duration	0	255	15
	—	ClosureCommand Duration	0	255	15
	—	ParkingDoorsOpen	0	1	0



Via Caduti del Lavoro, 16/22

43058 Sorbolo Mezzani (PR)

**Tel. +39 0521 695311**

[info@arealifting.com](mailto:info@arealifting.com)

[www.arealifting.com](http://www.arealifting.com)

---

MADE IN ITALY

